



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cervada y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 50

VIERNES, 1.º MAYO 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9788 — PRECIO: 3 PESETAS.

### Tres detonaciones en la vía férrea detuvieron el convoy en el que viajaba la Reina Isabel II por Australia

MEDLOW BATH (Australia), 30. — (Efe-Reuter). — Tres fuertes explosiones procedentes de unos detonadores colocados en la vía férrea obligaron a detenerse al convoy en el que viajaba la Reina Isabel de Inglaterra y el Príncipe Felipe.  
La policía y ferroviarios que se desplazaron al lugar del incidente, ocurrido en las proximidades de Medlow Bath, localidad situada al oeste de Sidney, han manifestado que el tren no experimentó daños y posteriormente pudo continuar su recorrido.  
La policía y ferroviarios que a tres detonadores fueron colocados en los carriles e hicieron explosión al pasar sobre ellos las ruedas de la locomotora Diesel.  
La Reina y su esposo realizaron una visita de cuatro días por los distritos de Nueva Gales del Sur.

## El Caudillo presidirá esta noche la Demostración Sindical

Los 4.000 participantes realizaron ayer el último ensayo de la gran manifestación gimnástica - artística

MADRID, 30. — (PYRE-SA). — S. E. el Jefe del Estado, presidirá mañana, día 1 de mayo, Fiesta del Trabajo, la XIII Demostración Sindical que tendrá lugar en el Estado Santiago Bernabéu.

El programa de la Demostración es el siguiente:  
Actuación de bandas de música de Educación y Descanso, que interpretarán el Himno a Valencia, fragmentos de "West Side Story", de "La Gran Vía" y el pasodoble "España cañí".

Exhibición gimnástica con ruedas o aros alemanes, con fondo musical de temas gallegos.

Ballet clásico, interpretando un fragmento de "La consagración de la primavera", de Igor Stravinsky.

Gimnasia femenina, con fondo musical de una partitura del siglo XIV, de autor anónimo.

Actuación folklórica de los grupos de Edimburgo (Escocia), Santarem (Portugal) y Limoges (Francia).

Exhibición folklórica de grupos de Educación y Descanso, que interpretarán las danzas "Aurreku" y "Corricalle".

Gimnasia masculina, con fondo musical de la sinfonía número 94 "Surprise", de Haydn.

Patinaje artístico, con la escenificación del "Canto de la sirena", con música de Claude Debussy, "Marea baja" y otras escampas.

La Demostración finalizará con los himnos nacional y sindical en la despedida al Jefe del Estado.

La Empresa Municipal de Transportes establecerá un servicio especial de autobuses, a precio reducido, que tendrán su salida en los puntos acostumbrados los días

Pasa a la pág. 14

## CAMBOYA, CAMPO DE BATALLA

### Intensos combates contra las fuerzas del Vietcong sin la participación de las tropas camboyanas

#### El Gobierno de Phom Pneh «no aprueba» el anunciado ataque de las fuerzas survietnamitas

#### La Casa Blanca dice que «esta operación no nos llevará a un nuevo Vietnam»

SAIGON, 30. (Efe-Reuter). — Las fuerzas survietnamitas que operan en Camboya han informado hoy que han dado muerte a más de 300 soldados vietcong, y los Estados Unidos han anunciado sus primeras bajas en el nuevo frente de guerra.

Se ha informado que se han librado combates intensos durante el ataque lanzado contra los antiguos santuarios del vietcong, ayer, por soldados survietnamitas, apoyados por helicópteros y consejeros norteamericanos. Un portavoz militar de Saigón ha declarado que varios regimientos de infantería y tropas de choque cruzaron ayer la frontera, e informaron haber dado muerte a 332 guerrilleros, a las 16.30, hora local, 300 de los cuales fueron víctimas de los bombardeos aéreos.

Un portavoz militar norteamericano ha declarado, por su parte, que dos soldados que colaboraban en esta operación, "Toan Thang" (victoria total), resultaron heridos.

Algunos otros detalles de la operación, que añade una nueva dimensión al conflicto en la antigua Indochina, serán dados a conocer hoy. El portavoz vietnamita ha indicado que, durante los combates, fueron destruidas 160 casas, situadas cerca de las bases de los guerrilleros, en la zona del Pico de Loro, a 55 kilómetros al noroeste de Saigón. Preguntado si la operación tenía la aprobación del nuevo gobierno camboyanos que preside el general Lon Nol, un portavoz survietnamita declaró que no había ninguna otra información posterior que la que aparecía en el comunicado militar. Otro portavoz señaló que las tropas camboyanas no están tomando parte en la operación.

El portavoz añadió que las bajas se cifraban en tres muertos y 51 heridos, diez de estos agricultores.

Dijo también que fueron capturados sacos de arroz, municiones, lanzacohetes, armas pesadas y 132 rifles.

Señaló, a continuación, que las tropas que toman parte en la operación han recibido órdenes estrictas de rescatar las vidas y las propiedades de las gentes de la zona, que es una prolongación de la llanura survietnamita de Los Juntos.

#### CAMBOYA NO APRUEBA LAS OPERACIONES BELICAS

PNOM PNEN (Camboya), 30. (Efe-Up). — El gobierno camboyanos «no aprueba» el anunciado ataque de fuerzas survietnamitas contra elementos vietcong dentro

de territorio camboyanos con apoyo militar estadounidense, informó un portavoz militar, el cual dijo que la operación anunciada anoche en Saigón no había sido comprobada por las autoridades camboyanas.

Si tal operación se ha realizado "mi gobierno no puede aprobarla porque somos un país neutral", añadió el portavoz.

#### CONFUSION EN CAMBOYA

PHNOM PENH, 30. (Efe-Reuter). — La confusión ha sido hoy la determinante de la situación en Camboya, mientras el ejército survietnamita penetraba en el país para iniciar una ofensiva contra los soldados comunistas.

Un portavoz militar de Camboya declaró que las fuerzas camboyanas no habían tomado parte en la operación, apoyada por los americanos, en el "área del Pico del Loro", en la provincia de Svay Rieng.

Sin embargo, el Vietcong, los norvietnamitas y las tropas cam-

Pasa a la pág. 13

#### Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE

en 20 minutos la colocaremos  
Avda. Rey D. Jaime, 98  
(Frente Instituto). Telf. 216459



SA ANG. — Un joven soldado camboyanos y su amigo de cuatro patas vigilan alrededor de esta localidad, a 18 millas al suroeste de Phnom Penh, después de haber sido liberada del Vietcong que la había ocupado el día 20 de este mes

## Unidos en unas metas comunes y en un generoso ideal, los sindicalistas españoles hemos dejado atrás el tormentoso pasado

### Mensaje del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos a los trabajadores

INDICALISTAS españoles: En esta víspera del 1.º de mayo, me dirijo a los trabajadores y empresarios de la industria y el campo; del mar y de las minas; a los artesanos, al peonaje en general, a los trabajadores de las

nuevas técnicas, a los de profesionales liberales, a los jóvenes y a quienes llevan el peso de una vida a sus espaldas. A todos vosotros que constituís esa familia de más de doce millones de trabajadores y de empresarios, os envío el cordial saludo, el abrazo apretado de nuestros sindicatos y de la Organización Sindical entera.

MI saludo también a ese mundo representativo que, constituido por más de medio millón de trabajadores y empresarios, día a día

practicamos la consigna de servir y entregarse.  
Quedan lejos ya, por lo menos en nuestra patria, aquellos primeros de mayo, en los que la actuación injusta de una sociedad, era campo propicio para la explotación, la división y el rencor.  
Para nuestro pueblo, y muchos viven aún para recordarlo, cada 1.º de mayo se convertía en una

Pasa a la pág. 15

### SEGUN UN PORTAVOZ DE EL CAIRO

## «Un pretexto para el envío de más armas norteamericanas» a Israel

### Moscú califica de «estúpidos» los informes sobre participación de pilotos rusos en Egipto

EL CAIRO, 30. (EFE-REUTER). — Egipto describió anoche las alegaciones israelíes de que pilotos soviéticos realizaban misiones de vuelo en Egipto como "un pretexto para el envío de más armas norteamericanas".

El portavoz oficial de la República Árabe Unida, Ismat Abdel Meguid, ha indicado que Israel había desencadenado una intensa ofensiva propagandística contra Egipto al notar un cambio en la opinión mundial que condena genéricamente sus designios expansionistas y le pide que se retire de los territorios árabes ocupados.  
"El objetivo de su campaña contra Egipto es obtener una nueva consolaación estadounidense para proseguir su agresión y preservar los territorios usurpados a los Estados árabes", ha señalado.

#### INFORMES "ESTUPIDOS", DICE MOSCÚ

MOSCÚ, 30. (EFE-UP). — Un portavoz del Departamento de Prensa del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores ha calificado

hoy de "estúpidos" los informes sobre la participación de pilotos soviéticos en misiones operacionales egipcias al afirmar que "no merecer la pena que nos molestemos en denegar formalmente semejantes estupideces".

#### AVION ISRAELI DERRIBADO

AMMAN, 30. (EFE-REUTER). — Los comandos de Al Fatah derribaron un avión Suier Mystere israelí, cuando formaciones de cazas israelíes atacaban una posición guerrillera en el sur del Líbano esta tarde, declaró esta noche en esta capital el comando palestino de lucha armada.

Un portavoz del comando afirmó que se había visto como el aparato era presa de las llamas y después se estrellaba en territorio israelí.

Y añadió que dos guerrilleros de Al Fatah habían resultado muertos y tres levemente heridos como consecuencia del ataque israelí, que comenzó al mediodía y duró más de una hora.

## Reacción favorable en Wall Street

### Primer alza en las cotizaciones después de diecisiete días de pesadilla

### Al menos, por el momento, parece haberse alejado el peligro

NUEVA YORK, 30. — (Efe). — El mercado de Wall Street experimentó ayer su primer alza en los últimos 17 días, vendiéndose la peor temporada de Bolsa en muchos años.

Aunque a mitad de la jornada los círculos del mercado se vieron amenazados por la confirmación de que los Estados apoyaban la invasión survietnamita de territorio camboyanos, el peligro fue alejado posteriormente.

Al cierre, la cotización de los treinta principales valores industriales observados por el índice Dow Jones mostraron una subida de 13'06 enteros (algo más de tres dólares por acción).

En las dos jornadas anteriores, el mismo índice había perdido conjuntamente 24'94 enteros.

Los analistas han declarado al cierre que las causas de las mejoras eran técnicas, lo mismo que había sido la larga temporada de baja.

El martes mismo, algunos observadores y agentes de Bolsa decían alarmados que Wall Street estaba "cercano al pánico".

No obstante, el mercado ha reaccionado más ante el estímulo favorable del Presidente Nixon y las medidas que están estudiando sus asesores económicos que a la situación inflacionaria de la economía.

Nixon dijo ayer que era el momento de invertir en Bolsa, y que él lo haría si tuviera dinero.

Aunque el peligro de grave trastorno para Wall Street que se avecinaba durante las tres últimas semanas se ha alejado, se cree que sólo es provisional.

Todo depende dicen los comentaristas, de las conversaciones que hombres de negocios, financieros e industriales están manteniendo en Washington con los más importantes consejeros presidenciales para economía.

Paul McCracken, director de la oficina especial de Nixon para Asuntos Económicos, lleva entrevistándose con ellos tres días para discutir la situación del mercado y de la industria en general, pero no se han pronosticado unos remedios inmediatos.

El último informe económico mensual, hecho público hoy sobre los precios de ventas industriales al por mayor, ha significado otro síntoma de recesión, al mostrar su primera baja en casi dos años.

Tanto el "Wall Street Journal" como el "Journal of Commerce", los dos periódicos más importantes dedicados a información económica reseñan diariamente informes de compañías que revelan pérdidas en sus ganancias.

La confianza mostrada ayer por los inversionistas en Wall Street se considera ligada a la preocupación del Gobierno, y a las medidas y soluciones que se espera sean tomadas.

Los dos mensajes que dirigirá el presidente Nixon próximamente —uno sobre Camboya, mañana por la noche, y otro sobre la situación económica en general, en fecha todavía no fijada—, decidirán en gran parte el curso del mercado.

Durante la jornada de ayer el volumen de acciones compradas y vendidas superó los quince millones de unidades, tres millones más que anteayer y cinco millones más que la media de las dos últimas semanas.

#### SE INSISTE EN EL FIN DE LA INFLACION

WASHINGTON, 30. — (Efe). — "Hemos pasado el límite de altitud de las tasas de interés y si conservamos la ruta actual lograremos un cese gradual de la inflación de precios en los Estados Unidos sin caer en los costos sociales de un excesivo desempleo", ha declarado hoy en Washington el Presidente de la Junta de Reserva Federal Norteamericana, Arthur F. Burns.

Afirmó Burns que este fin de la inflación se producirá sin caer en la represión y dijo que la Junta que dirige lo conseguirá evitando simultáneamente una demasada estricta política monetaria y una suavización de las actuales condiciones de crédito, condiciones ambas, dijo, necesarias para la continuación inflacionaria.

## Audiencia del Caudillo



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha recibido en audiencia en el palacio de El Pardo al Dr. José Sippy, Cardenal ucraniano. — (Foto CIFRA)

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD

No se va del todo el fresco. Parecía que ayer mejoraba el tiempo, pero a la larga de nuevo se dejó notar un ambiente con ciertos piques frioleros.

Ya dice el refrán de nuestro pueblo que de la fiesta la víspera. Ayer hubo muchísima animación en la ciudad y muchísimos preparativos para celebrar el festejo de hoy, con movimiento anticipado de excursiones y salidas hacia todas partes.

El día fue muy significativo. Celebró el Ayuntamiento una extensa sesión plenaria y tuvo lugar por la tarde la clausura de la Semana Internacional de Cine Turístico, con cena por la noche en la Diputación.

Y escribimos estas líneas con la dulce fragancia de mayo ya en la madrugada.

Firma de una escritura de expropiación de una casa de la calle Asorau

Autorizada por el Notario don Manuel Torralba se firmó la escritura de compra por el Ayuntamiento —formando parte de las expropiaciones de la gran Plaza de San Mateo de la calle Mayor y la Avenida Cernuda y Velasco—, de la casa propiedad de D. Tomás Breva Pérez, que ha sido justificada en 1.400.000 pesetas, por acuerdo entre el propietario y el Ayuntamiento.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LEGIDO, Plaza la Paz, 11. MARTÍN, Av. Lidón, 18. SANJUAN, Av. Valdeña, 92. Grupo Cardona Vives.



PAPÉ PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

CATOLICIDAD

SANTORAL SANTOS DE HOY. — San José Obrero, Ntra. Sra. de Estivalis, Ntra. Sra. de la Estrella, Santos Jeremías, p.f.: Orenco, Paciencia, Andrés, Segismundo, rey, mrs.; Amador, Asst., obs. — MISA DEL DIA. — De Feria o de San José Obrero. SANTOS DE MAÑANA. — La fiesta de María Reparadora, Ss. Atanasio, ob. dr.; Vindemial, ob.; Félix, ob.; Saturnino, Népolo, Germán, Celestino, Eusebio, Zoe, Cirilo, Teodoro, mrs. — MISA DEL DIA. — De San Atanasio. — Memoria. — III cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6:30 y 7:30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

La sesión científica de ayer en el Sanatorio

Ayer por la tarde tuvo lugar en nuestro Sanatorio la anunciada Sesión científica, dentro del curso sobre "Exploración electrocardiográfica", que esta vez versó sobre: "El electrocardiograma en las diversas localizaciones del infarto". El tema fue expuesto por el Dr. J. Peña Ges, quien comenzó estableciendo los patrones electrocardiográficos correspondientes a los infartos de cara anterior y posterior, para seguir con una localización más exacta de los mismos según la clasificación de Wilson modificada por Sodi.

Expone a continuación el porqué de la inscripción en el electrocardiograma de la corriente de lesión y la interpretación clínica de la misma. Acompañó la exposición del tema con la proyección de varias diapositivas de casos clínicos de su consultorio particular. Se entabló un animado coloquio al finalizar el tema.

Láminas Virgen Lidón: 50 pesetas. Retablos Virgen Lidón: 450 pias. con moldura pan oro; 500 pias. GONLAI Condé Pestagua, 53. Frente Teatro Sinfónico.

CUADROS, láminas, espejos, MARCOS, MOLDURAS, bastidores, menzós, tallas GONLAI. Condé Pestagua, 53. Frente Teatro Cine Sinfónico.

D. Ernesto Segarra Bonig, Medalla del Trabajo en su categoría de plata

Con motivo de la festividad de hoy le ha sido concedida la Medalla del Trabajo en su categoría de Plata a D. Ernesto Segarra Bonig.

No es difícil comprender el fundamento justísimo de esta recompensa a quien como D. Ernesto Segarra Bonig ha sido durante tantos años uno de los hombres que en el seno de una familia emprendedora, con el trabajo más sacrificado y constante, lograron crear una empresa de primerísima importancia y de rango internacional, promotora de crecientes cifras de empleo y de progreso para su ciudad de Vall de Uxó; y que sigue siendo, en el seno de su familia y de su empresa, el hombre ejemplar, ilusionado y generoso. Con la amistad más entrañable queremos felicitar a Ernesto Segarra por esta merecida recompensa, que por ser mérito en el trabajo estamos seguros constituirá para él motivo de orgullo y un estímulo más en su diario quehacer.

LISTA DE BODAS CONFIELA A UN ESPECIALISTA

Su categoría merece un establecimiento de prestigio, Vajillas, cristalerías, objeto de regalo, utensilios para el hogar. Ferreteria TRAYER Colón, 43 CASTELLÓN

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana Playa del Pinar

INSTALACION DE CASSETAS DE BAÑO Y MERENDEROS Para la instalación de casetas de baño, merenderos, kioscos y establecimientos similares, se establecen las siguientes normas:

- CASSETAS DE BAÑO Las correspondientes licencias para la instalación de casetas de baño en la Playa del Pinar podrán retirarse durante los días 4 al 9 de mayo, en el Negociado de Fomento de este Excmo. Ayuntamiento, desde las diez a las trece horas de la mañana. Día 11 de mayo, zonas 1 a 5. Día 12 de mayo, zonas 6 a 10. Día 13 de mayo, zonas 11 a 15. Día 14 de mayo, zonas 16 a 20. Día 15 de mayo, zonas 21 a 25.

MERENDEROS Y KIOSCOS Los merenderos y kioscos respetarán para su instalación las mismas normas que se indican, supeditándose a las zonas en que estén ubicados. No obstante, todos ellos quedarán supeditados a las dimensiones declaradas en la solicitud. Por todo lo expuesto, quienes contravengan las presentes indicaciones no tendrán opción a formular reclamación alguna, sometidos a las disposiciones que se pronuncian. Castellón de la Plana, a 29 de abril de 1970. El Teniente de Alcalde Delegado en el Ordenamiento de la Playa, RODRIGO SEGURA ROYO.

Se salió un camión de la calzada, volcando en la cuneta

No se tienen noticias del tripulante desaparecido

En el km. 45 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, ocurrió un accidente de tráfico, cuando el camión matrícula B-698.907, conducido por Diego Hurtado Rodríguez, vecino de Callosa de Segura, a la salida de una curva, perdió el control del vehículo, saliendo de la calzada, y después de recorrer más de 40 metros por la cuneta, volcó, quedando en sentido invertido.

A causa del accidente, resultó lesionado de pronóstico reservado el conductor del camión. El vehículo, con grandes desperfectos, y gravemente averiado la mercancía que transportaba.

ICUIDADO CON LOS CLAVOS

Teresa Bellés Paiz, de 38 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente doméstico al clavarse un clavo, siendo trasladada al Hospital Provincial y asistida en el servicio de urgencias por el facultativo de guardia que le apreció herida punzante en planta del pie izquierdo, de pronóstico leve s/c.

NIÑA LESIONADA EN CAIDA FORTUITA

Desde la fecha de la desaparición de la embarcación de recreo de la Playa de Ben-Afeli, no han cesado ni un momento de realizarse los correspondientes trabajos para tratar de localizar al ocupante de la balsa, Juan Pastor Asensi, de 38 años. Como es sabido la balsa apareció en las inmediaciones del Grao de Burriana, con los remos púscos, al gárcete. La vigilancia en playas y en toda la costa es constante, sin que como decimos, se haya podido hallar rastro del hombre desaparecido.

Según nos informaron ayer, después del tiempo transcurrido desde la desaparición y en el supuesto que Juan Pastor hubiera sufrido un accidente y hubiera caído al mar —recordemos que el día de la desaparición precisamente el mar daba impresión de calmado, aunque en realidad no lo estaba, puesto que se notaba mar adentro

VENTA POR PISOS

DE OCUPACION INMEDIATA EDIFICIO: «EL PINAR» C/. Serrano Lloberes, challán a c/. Canalejas.

GRAO FACILIDADES DE PAGO

Para visitas e informes en el mismo edificio: Días laborables: De 12 a 2 mañanas y de 6 a 8 tarde. Festivos: De 10 a 1 mañana. Teléfono: 22 26 05

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL

necesita vendedores ramo Alimentación. EXIGIMOS: — Estar introducido en instituciones (colegios, hospitales, hoteles, etc.). — Dispuesto a trabajar las zonas de Valencia, Castellón y Teruel. — Carnet de conducir de 2ª. — Residencia en Castellón. — Persona solvente y de gran experiencia. OFRECEMOS: — Ingresos elevados garantizados. — Comisiones extraordinarias sobre ventas. — Dietas y premios. — Coche de empresa (gastos pagados). Escriban con historial profesional completo al núm. 30.921 Apartado 911 — MADRID.

Importante Firma Internacional de Productos Farmacéuticos

necesita VISITADOR MEDICO

BUSCAMOS UN HOMBRE

Que resida en Castellón con deseos de hacer una carrera de éxito con productos de prestigio científico y de investigación propia. REQUERIMOS: Edad de 23 a 30 años. Servicio militar cumplido. Estudios de Bachiller Superior o título medio. (A.T.S., Perito, Magisterio). No es imprescindible experiencia. OFRECEMOS: Entrenamiento en modernas técnicas de venta. Ingreso inicial 100.000 pesetas fácilmente superables según aptitud. Plus familiar. Interesantes incentivos. Ingreso en plantilla. Gastos de vehículo y préstamo para su adquisición. Oportunidad de ocupar posiciones superiores. Escribir adjuntando "currículum vitae" detallado, fotografía y número de teléfono a la Ref. 1.010 de Publicidad ALAS. Plaza Marqués de Estella, 6-12ª Valencia -4.

NOTAS DE SOCIEDAD

—Por los Sres. de Alonso (D. Juan) y para su hijo, nuestro estimado amigo el Dr. D. Fernando Alonso, médico de la Seguridad Social, ha sido pedida a los Sres. de Aragónés, (D. José Antonio) la mano de su encantadora hija Melsu. Entre los novios se han cruzado los regalos de costumbre, habiendo sido fijada la boda para la primera quincena del próximo mes de julio. Al felicitar a los prometidos, queremos hacer extensiva esta felicitación a sus respectivas familias, todos tan estimados y queridos amigos.

Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes

ANUNCIO B. O. E. núm. 98 (24-4-70), publica anuncio subasta pavimentación calle Cronista Traver y otras en esta Ciudad, pudiendo presentarse proposiciones en vein días hábiles. Tipo licitación: 12.461.908'35 pesetas. Villarreal, 27 de Abril de 1970. EL ALCALDE JUAN VILANOVA VERDIA



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. Juan Antonio Parreño Martínez

Que falleció en el día de ayer

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenadas hijas, Dña. Adela, Dña. Marina y Dña. Josefina Parreño Quibes; hijos políticos, D. Antonio Marchante y D. Antonio Lizaso; nietas, sobrinas y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan se tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa de Córpeas insepulte que tendrá lugar hoy en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, a las DOCE de la mañana, por lo que les quedarán muy reconocidas.

Domicilio del finado: Avda. Castellón, núm. 14-1-A-54. (No se invita particularmente).

Castellón, 1.º de Mayo de 1970.

# El Ayuntamiento aprobó la segunda fase de la plaza de enlace de la Avenida con la calle Mayor, con presupuesto de cuarenta y ocho millones de pesetas

### ASI COMO OTROS DICTAMENES DE NUMEROSAS E IMPORTANTES OBRAS

**H**ORA y media estuvieron reunidos ayer los miembros de la Corporación Municipal en sesión plenaria correspondiente al mes de abril. Presidió el Alcalde, D. Francisco Grangel, y asistieron los señores Durán, Párraga, Pastor, Causanilles, Roca, Segura, Tárrega Sorribes, Godoy, Alagar, Campoy, Torá y D.ª Josefa Sancho.

A la una en punto de la tarde se abrió la sesión en la que iba a ser objeto de estudio un amplísimo orden del día, con más de veinte dictámenes.

#### PROYECTOS DE OBRAS DE PAVIMENTACION

Leída el acta de la sesión anterior, por el Secretario de la Corporación, D. Juan Reig, fue aprobada por unanimidad, y no existiendo ningún asunto en despacho de oficio, tras la ratificación de acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, fueron aprobados provisionalmente cinco dictámenes de la Comisión de Fomento, que previamente han sido ya expuestos a información pública por el periodo reglamentario y que ahora, para su aprobación definitiva, se remiten a la Comisión Provincial de Urbanismo. Son los siguientes: Ampliación de la pavimentación de la Avenida de Villarreal; Pavimentación con hormigón asfáltico sobre solera de hormigón en la calle Serrano, incluso arranque de bordillo y retoque imbornales; Reforma de la pavimentación de la Avenida Tárrega Monteblanco; Pavimentación parcial de la calle Cabanes, entre el número 19 de la misma y la calle Zoriva; y Pavimentación de aceras en la Avenida de Benicassim, tramo entre el Río Seco y la carretera nacional Valencia-Barcelona.

En este sentido la Corporación Municipal en esta sesión aprobó también, de acuerdo con unos dictámenes de la Comisión de Hacienda, los correspondientes expedientes de contribuciones especiales por los beneficios asimismo especiales que se derivan de estas obras. Estas contribuciones alcanzan al 80 por cien del presupuesto, salvo en las obras de pavimentación de aceras en la Avenida de Benicassim en que cubrirán el total del presupuesto.

El Sr. Pitarich explicó que esto no se sale de lo que previene la legislación vigente, ya que cuando el ancho de la acera no es mayor de dos metros, el costo de la pavimentación puede aplicarse al vecindario en forma de contribuciones especiales.

#### PROYECTO DE OBRAS DE ALCANTARILLADO E ILUMINACION

Seguidamente, y de acuerdo con un dictamen de la Comisión de Fomento, fue aprobado provisionalmente el proyecto de alcantarillado de la Avenida de Villarreal, entre la calle Circunvalación y la carretera de Ribesalbes. En la misma sesión, posteriormente se aprobó el correspondiente dictamen de la Comisión de Hacienda por el que se aplican contribuciones especiales, que alcanzan al 80 por ciento del presupuesto de estas obras.

A continuación, según sendos dictámenes de la Comisión de Fomento, fueron aprobados provisionalmente dos proyectos de iluminación que afectan a la Avenida de Benicassim, tramo comprendido entre el Río Seco y la carretera nacional, y a la carretera del Grao de Castellón a Las Villas de Benicassim, desde la Avenida Serrano Lloberes al Aeropuerto. Estos proyectos, para su aprobación definitiva, se remiten ahora a la Comisión Provincial de Urbanismo. También en lo que se refiere a estas obras fueron aprobados los expedientes de contribuciones especiales.

#### EL PLENO RECHAZA UN DICTAMEN

La Corporación rechazó, tras animado debate, un dictamen de la Comisión de Hacienda sobre arrendo de subasta para la explotación en arriendo de las cámaras frigoríficas existentes en la Pescadería. Según el dictamen se debía sacar a pública licitación por 250.000 pesetas al alza y el comprobante de arriendo sería por un año.

Tras debatir sobre esta cuestión, interviniendo varios de los miembros de la corporación, se acordó que las cámaras frigoríficas serían explotadas por el propio Ayuntamiento durante un periodo de varios meses para, una vez comprobado lo que puede dar de sí el arriendo, estudiar esta cuestión y acordar las condiciones de la subasta.

#### GESTIONES PARA LA CONSTRUCCION DE COLECTORES

Un proyecto de gran importancia fue abordado en la sesión. Se trata de un dictamen de las Comisiones de Fomento y Hacienda para la inclusión de las obras de construcción de colectores del al-

cantarillado en el Plan Nacional de Abastecimiento y Saneamiento. Actualmente la ciudad dispone de un solo colector, que sin duda resultará insuficiente en un futuro inmediato. Para entonces, Castellón necesitará cuatro emisarios del alcantarillado. Esto fue lo que informó al pleno el Sr. Tárrega Mor.

El presupuesto de estas obras es de 228 millones de pesetas y la financiación se establece de la siguiente forma: Un tercio a cargo del Ministerio de Obras Públicas, otro a cargo de un préstamo del Banco de Crédito Local y el resto a cuenta del Ayuntamiento.

Ahora, la Corporación ha acordado solicitar la correspondiente autorización del Ministerio de Obras Públicas para incluir estas obras en el Plan Nacional de Abastecimiento y Saneamiento.

#### APROBACION INICIAL DE LA SEGUNDA FASE DE LAS OBRAS DE LA PLAZA DE ENLACE

Seguidamente fue aprobada una moción de la Alcaldía por la que se ratifica el contrato suscrito con D. Vicente Mora para la ejecución de las obras de alcantarillado en la calle San Blas y parcial en la Ronda Mijares, por la cantidad de 76.000 pesetas.

Y a continuación, de acuerdo con un dictamen de la Comisión de Fomento, tuvo lugar la aprobación inicial del proyecto de urbanización, segunda fase, del Plan Parcial de Reforma Urbana del Sector comprendido entre las calles Mayor, Cardona Vives, Gobernador Bermúdez de Castro y Ruiz Vila, con un presupuesto de 48 millones de pesetas.

#### PROYECTO DE ILUMINACION DE LA AVENIDA DE VILLARREAL

También fue ratificado un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos sobre la aprobación inicial del proyecto de iluminación de la Avenida de Villarreal. El presupuesto es de 492.000 pesetas. Las contribuciones especiales, asimismo aprobadas, cubren el 80 por cien del coste de las obras. El proyecto se somete ahora a información pública por el periodo reglamentario.

#### EL PRESUPUESTO DE URBANISMO SUPERA LOS 34 MILLONES DE PESETAS

Posteriormente fueron aprobadas definitivamente las cuentas municipales y en liquidación del

### Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

## VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público que el domingo día 3 de mayo, estarán abiertos los siguientes despachos: Juan Martí Agramunt, Jorge Juan, 62. Pedro Macián Salvador, Avda. Cernuda y Velasco, 14-16. Salvador Cuevas Tomás, Cra. Alcora, 70. Virgilia Aparici Vila, Sanz de Bremond, 21. Elias Lauterio Mir, P. Mayor, 15. Antonio Más Viciano, Arenós, 19. Alejandro Martínez Lorente, Unión, 31. José Santamaría Valls, Barceló, 29 (Grao). El horario de venta será como mínimo, desde las ocho a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades. Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

## Sensacional Ciclomotor de 49 c.c.

Sin Carnet - Sin Matricula - Sin impuestos

# Emewe

Modelo «Piles» 3 velocidades  
Contado y Plazos  
Vicente Ramos Claros  
Navarra, 133 Tel. 21 03 16 Castellón

# Clausura y entrega de premios de la IV Semana Internacional de Cine

## Tuvo lugar el solemne acto en el Ayuntamiento



**E**N el salón de sesiones del Ayuntamiento ayer, a las ocho de la tarde, tuvo lugar el acto de clausura de la IV Semana Internacional de Cine Turístico, organizada por la Delegación Provincial de la Juventud bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la Ciudad, Diputación Provincial, Ministerio de Información y Turismo y la Delegación Nacional de la Juventud. Presidió el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, ocupando lugares a su derecha el General Gobernador Militar, D. Porfirio Laguna Luis; Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameiro, y Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura; y a su izquierda, el Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel, que ostentaba la representación del Director General de Cultura Popular y Espectáculos, y el Teniente Alcalde, D. Luis Durán. Ocupaban escaños a la derecha varios miembros de la Corporación municipal y, a la izquierda, distintas representaciones de los países que han participado en el certamen. En lugar destacado se encontraba la Excm. Sra. doña Carmen Martorell, de Fernández Ramírez, acompañada de la Reina de las Fiestas de la Juventud, señorita Leonis Peris, y distinguidas damas.

En primer lugar pronunció unas palabras el Delegado Provincial de la Juventud, quien hizo un resumen de lo que ha sido la Semana de Cine Turístico en sus distintas ediciones. Elogió las películas que merecieron los premios, señalando que en la II Semana se instituyó el premio "Ciudad de Castellón", donado por el Ayuntamiento de la ciudad. A continuación señaló que en la actual edición han sido proyectados 37 documentales presentados por trece países: Alemania, Bélgica, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Italia, Jordania, Marruecos, Países Escandinavos, Suiza y España. Destacó, asimismo, el hecho de que este año se haya creado el concurso-exposición de carteles turísticos, que ha merecido la mejor acogida de los castellonenses. Tras expresar su gratitud a todos quienes con su colaboración han hecho posible el éxito alcanzado por la Semana Internacional de Cine Turístico, reafirmó los deseos de los organizadores para superarse en la próxima edición del certamen.

#### PALABRAS DEL ALCALDE

Seguidamente hizo uso de la palabra el Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel, quien comenzó por subrayar el éxito logrado por el certamen, del que dijo podía afirmarse con orgullo había alcanzado su mayoría de edad. Habló de los esfuerzos realizados en estos primeros años por los organizadores y los obstáculos que se han superado para llegar al actual esplendor de la Semana Internacional de Cine Turístico, subrayando que se habían cumplido con largueza los ambiciosos objetivos previstos, ya que el certamen ha alcanzado con éxito todas sus finalidades.

#### ENTREGA DE PREMIOS

Dió lectura al acta del jurado el Secretario del mismo y Jefe del Servicio de Actividades Culturales de la Delegación Provincial de la Juventud, D. Francisco Villalba, y los premios a los carteles y películas galardonadas fueron recogidos por los representantes de los países que han participado en el certamen. Hay que destacar la presencia de mister Smith, Consul General de Estados Unidos en Valencia; Sr. Ekinet, Consul General de Finlandia también en Valencia; Sra. Martrus, del Comisariado Francés para el Turismo en Barcelona, y del Sr. Zimmerman, Director de la Oficina de Turismo de Suiza en Madrid, que recogieron los galardones otorgados a sus respectivos países, entre los aplausos del público.

cipantes en la semana, los miembros de las dos corporaciones, las Damas de la Corte de Honor de la Reina de las Fiestas de la Juventud y una representación de jóvenes. En la presidencia tomaron asiento el Presidente de la Diputación Provincial, D. Nicolás Pérez Salameiro; la Reina de las Fiestas de la Juventud, encantadora señorita Leonis Peris Ureña; el Secretario General del Gobierno Civil que ostentaba la representación del Gobernador Civil, D. Fernando de Val Marco; Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel Mascarós; Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo que ostentaba la representación del Director General de Cultura Popular, doña Francisco Cortel; Delegado de la Juventud, D. Rodrigo Segura y los Diputados Provinciales señores Sanz Cabrera y Franch Franch. Llegados los postres ofreció la cena el Presidente de la Diputación que con su proverbial elocuencia dijo que en una actividad cuyos fines eran eminentemente culturales y turísticos no podía estar ausente la Diputación Provincial. Cuando el Delegado de la Juventud solicitó nuestra colaboración no dudé un instante en ofrecérsela. Primero porque contaba con la conformidad de la Corporación; segundo porque entra de lleno en los fines de la



#### CENA EN LA DIPUTACION

Con motivo de la IV Semana del Cine Turístico Internacional, la Diputación Provincial ofreció una cena en el Salón de Actos del Palacio Provincial. Asistieron las representaciones de los parti-

cipantes en la semana, los miembros de las dos corporaciones, las Damas de la Corte de Honor de la Reina de las Fiestas de la Juventud y una representación de jóvenes. En la presidencia tomaron asiento el Presidente de la Diputación Provincial, D. Nicolás Pérez Salameiro; la Reina de las Fiestas de la Juventud, encantadora señorita Leonis Peris Ureña; el Secretario General del Gobierno Civil que ostentaba la representación del Gobernador Civil, D. Fernando de Val Marco; Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel Mascarós; Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo que ostentaba la representación del Director General de Cultura Popular, doña Francisco Cortel; Delegado de la Juventud, D. Rodrigo Segura y los Diputados Provinciales señores Sanz Cabrera y Franch Franch.

Llegados los postres ofreció la cena el Presidente de la Diputación que con su proverbial elocuencia dijo que en una actividad cuyos fines eran eminentemente culturales y turísticos no podía estar ausente la Diputación Provincial. Cuando el Delegado de la Juventud solicitó nuestra colaboración no dudé un instante en ofrecérsela. Primero porque contaba con la conformidad de la Corporación; segundo porque entra de lleno en los fines de la

En otro momento de su febril intervención dio las gracias a la Reina de las Fiestas de la Juventud y a su Corte de Honor por haberse dignado asistir a la cena y a los mozos que la acompañaban.

En frases muy inspiradas hizo un canto apasionado de las hermosas noches primaverales castellonenses. Finalmente manifestó sus deseos de que esta Semana Internacional del Cine Turístico siga su camino ascendente y logre alcanzar el más dorado de sus frutos. Levantó su copa por el éxito de esta IV Semana y formuló sus mejores votos para que la próxima primavera se celebrará la próxima primavera.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON 745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierta con música; 8 Matinal Cadena Ser; Informaciones y reportajes; Los deportes; El tiempo; Noticias; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 935 Si Vd. no lo sabe; 945 Peco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Sa ludo musical; 1130 Viaje a las Estrellas; 1145 Café con Aly; 12 Cuchi Cuchi y yo; 1230 La hora del oyente; 1325 La Voz de la Pasión de Ulldecona; 1330 Neptuno aconseja; 14 Actualidad 14 horas; 1415 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 Lectura de programas; 15 Cantá para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 Más allá de las Estrellas, guión de Antonio Losada, Cap. 66; 1630 La mujer de Iheron, novela de José Mallorquí, Cap. 75; 17 Los Miserables, novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez, Cap. 20; 1730 La mujer de Roque Bravo, novela de Miguel de Aranzuri, adaptación de Rafael Barón, Cap. 25; 1755 Vídeos privados; 1815 La vuelta al artista a España; 1835 La Infame, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo, Cap. 25; 19 Los parientes pobres, novela de Guillermo Sautier Casaseca y Luisa Alberca, Cap. 15; 1930 Cantando con Leonard; 20 Su música favorita; 2025 Servicio meteorológico; 2030 Canciones de España; 2055 Información local; 21 La hora sinfónica: Cuarteto de cuerda en Sol menor, opus 10 (Debussy); Cuarteto de cuerda en la mayor (Ravel); 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 La corrida de esta tarde, por el comentarista de toros, Arenillas; 2245 Be escribe con G; 2250 Noticiario de formidables; 23 Música clásica: "Cinco conciertos de Vivaldi", por solistas y orquesta de la Scala de Venecia; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN F. M. BANDA DE 857 MEGACICLOS

16 Música F-70. El programa en donde cabe toda la música, son sus espacios pop, soul, jazz, grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas Cuatro horas y media de música sin interrupción, con la realización en directo de Alex Querol. Club en la tarde, con la mejor música. Tel. 216066; 18 Los cuarenta principales. Revisión de los éxitos en la vanguardia musical del mundo. Superventas e hits internacionales, hasta las 730 de la tarde; 1930 Nuestro concierto de hoy. Cada día una hora de música selecta con recitales de santo, conciertos sinfónicos, música de cámara, solistas instrumentales, ópera y zarzuela. Todo lo que gusta al público amante de la gran música; 2030 Despedida y Merre.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 801 Música al despertar; 845 Cita en la mañana; 9 Dia lo femenino; 915 Con ustedes; Los Gritos; 930 El mundo del día; 1105 Desfile de intérpretes; 1155 Así canta España.

Celebró sesión plenaria la Cámara Oficial de Comercio Que reiteró al Ayuntamiento la petición del proyecto de polígono industrial

Bajo la Presidencia de D. Ricardo Gómez Armengol, celebró la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de nuestra Provincia su sesión plenaria correspondiente a dicho mes. Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, se dio cuenta de la Resolución dictada por la Dirección General de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, sobre normalización del etiquetado de composición de los productos textiles, disposición de gran interés, que complementa los Ordenes del Ministerio de Industria de 7 de Septiembre de 1967 y 18 de Febrero de 1970, por cuyas circunstancias ha tenido la Cámara deseo de dar a la misma la mayor publicidad entre los electores interesados, habiendo publicado en el diario MEDITERRANEO del propio día 29, una extensa nota comprensiva de las principales normas contenidas en dicha Resolución, sin perjuicio de lo cual los Servicios de Asesoría de la Cámara informarán a todos los interesados que lo deseen, sobre las dudas que tengan a este respecto. A continuación se dio lectura a la respuesta dada por la Dirección General de Impuestos Indirectos al Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio sobre las gestiones y peticiones formuladas por el mismo y por otras Cámaras en relación con el Orden de 13 de Febrero último, a efectos del Impuesto del Tráfico de Empresas, en cuya respuesta se fija el criterio y puntos de vista de la Administración, sobre los diferentes puntos planteados por nuestras Corporaciones. Dada cuenta de la petición recibida en la Cámara de la Compañía "Expreso Segorbina S. L.", sobre el proyecto de línea regular de transportes de viajeros entre Segorbe y el Puerto de Sagunto, se acuerda por el Pleno apoyar dicha petición, dados los indudables beneficios que para numerosas familias de la Comarca segorbina pueden derivarse del establecimiento de esta línea, que tanto puede mejorar las comunicaciones de dicha zona con un complejo industrial de tanta importancia como el que radica en el Puerto de Sagunto. Tras el examen por los Sres. Vocales, fue aprobada la Memoria de Trabajos realizados por la Corporación durante el año 1969, redactada por la Secretaría de la misma. Habida cuenta la importancia vital que para el progreso y desarrollo económico de nuestra Ciudad, implica la creación de un Polígono Industrial, que debidamente dotado de los servicios de agua, electricidad, alcantarillado, etc. responda amplia y adecuadamente a las necesidades presentes y futuras de expansión de la industria castellonense, hoy totalmente huérfana y desorientada en cuantas ocasiones pretende ampliar o crear nuevas instalaciones fabriles, teniendo que buscar en muchos casos, solución a sus problemas a base de acudir a otros términos municipales, se acordó por el Pleno reiterar una vez más del Excmo. Ayuntamiento de nuestra Capital, la petición de que se proceda, sin pérdida de tiempo, a redactar el oportuno proyecto técnico de Polígono Industrial, que permita convertirlo en realidad lo más rápidamente posible, por entender esta Cámara, no existe causa ni motivo insuperable, que impida llevar a buen término esta tan razonable y justa aspiración del pueblo castellonense. Por último, se dio lectura a diversas circulares del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, como así mismo a varias comunicaciones de diversos organismos, destacando por su interés una del Ministerio de Hacienda relativa a la petición formulada por esta Cámara en orden a la realización de determinadas obras tendientes a mejorar el calado del Puerto de esta Capital y prolongación de su dique de Levante.

Homenaje a Leopoldo Querol en la Casa Valencia en Barcelona

Recientemente tuvo lugar en el local social de Casa Valencia en Barcelona un sentido homenaje de simpatía y admiración al notable pianista vinaroense don Leopoldo Querol Roso, coincidiendo con los conciertos en que actuó con la Orquesta Ciudad de Barcelona, con resonante éxito en la prensa y medios musicales de la Ciudad Condal. Ante una numerosa concurrencia de socios y amigos admiradores del homenajeado, que llenaban por completo el salón de actos de la entidad, y dándole realce la presencia de sus Reinas 1970 en representación de Castellón, Valencia y Alicante; el Presidente, Sr. Casa Lalliga, pronunció unas palabras destacando la personalidad artística del maestro Leopoldo Querol y su condición de valenciano, que enaltece en todas sus actuaciones el nombre de la Región Valenciana y de España, por lo que Casa Valencia, en prueba de afecto y reconocimiento de sus méritos, le imponía la insignia de oro de la sociedad regional, primera distinción de esta categoría que se concede. Seguidamente, la Gaistera de Casa Valencia 1970, señorita Lydia Usó Sos, en medio de una estruendosa salva de aplausos, le colocó en la solapa tan merecido galardón, mientras el presidente ofrecía un hermoso ramo de flores a la señora de Querol.

LAVADO AUTOMATICO DE AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA.—En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores, con el sistema más moderno c/ Castellón. SERVICIO DIARIO HASTA LAS 8 TARDE. DOMINGOS HASTA LA UNA DEL MEDIODIA. PRECIOS: 50, 60 y 70 pesetas, según coche. SERVICIO RAPIDO Y ESMERADO. VISITENOS EN RONDA MIJARES, 40, CASTELLON, TL. 214278.

NOTAS DE ARTE Las excepcionales flores del acuarelista Hulstaert

Una vez más se ocupa el Semanario DIGAME del pintor belga René Hulstaert, ahora al hacer referencia de su exposición actual en la Sala Derenzi. Y, en su página dedicada al Arte, reproduce uno de los cuadros de flores que tiene en esta exposición. Ciertamente, Hulstaert pinta flores como nadie. Las más bellas especies botánicas son plasmadas, por el gran acuarelista belga, con acierto inimitable. No sólo sus colores, sino el color y la lozanía quedan apresadas en el papel con un realismo sorprendente. Los numerosos visitantes que comparten esta opinión y elogian sin regateo toda la obra expuesta y especialmente las flores.

Mañana en el Ateneo, exposición de Graziella Piccone sobre temas de Gaudí

Mañana sábado en el Salón de Exposiciones de La Casa de Cultura y organizada por el Ateneo tendrá lugar la inauguración de una exposición de pintura sobre temas inspirados en la obra del genial arquitecto catalán Antonio Gaudí. La obra de la pintora italiana Graziella Piccone viene precedida de una fama y prestigio extraordinario: Ha cultivado la escultura, la orfebrería, la pintura y el grabado entre otras técnicas y humanidades, habiendo celebrado numerosas exposiciones en Italia y España. Ha participado también en otras exposiciones de arte en diferentes países, Francia, Italia, Méjico, España etc. habiendo recibido diversos premios y recompensas entre otras recientemente la medalla Gaudí. Al trasladar su residencia a Barcelona se pone en contacto con la arquitectura de Gaudí, que le impresionó vivamente, y nacen de este encuentro una serie de obras inspiradas en la obra del genial arquitecto, obras que fueron presentadas por primera vez al público en la galería Estudio de Arte de Barcelona con singular éxito. Obra verdaderamente original, la exposición de Graziella Piccone constituirá indudablemente un verdadero acontecimiento artístico en nuestra Ciudad. En el acto inaugural de esta exposición pronunciará una conferencia sobre el tema «Gaudí» el crítico de arte de Radio Barcelona Lina Font, por lo que por doble motivo es interesante para el público de nuestra Ciudad esta inauguración. Lina Font, ya conocida entre nosotros por su anterior conferencia en el Ateneo, conocedora del tema y de la personalidad artística de G. Piccone tiene mucho que decir al respecto, y nos pone entre la obra de Gaudí y su intérprete, situando el proceso creador ante el espectador. Recordamos que el acto tendrá lugar a las ocho de la tarde.

Activitats del CEC Exploració subterrània

Per una pista trafegable per turismes s'arriba fàcilment a les propes de la Cova Santa o dels Miracles. Atrant el cotxe enfront d'uns cingles rogenca, a l'altra vessant es visible la gran boca de la Cova Negra, una bona referència per a localitzar l'altra. Es puja cap a uns roquers per un sargallar molt costerut i al cap d'amunt es troba l'entrada. Aquesta antigament es presentava en avenc (d'enfonsament per les traces) però ja fa alguns anys es va rehabilitar per un costat per a facilitar l'entrada a tota mena de gent. Sobre els topònims de la cavitat pensavem que en deuria d'haver algun més antic, però totes les indagacions que hem fet porten sempre a un dels dos coneguts. Hem pogut comprovar, però, que com a Cova dels Miracles es coneguda des de fa un centenar d'anys, com a mínim. La cova es en realitat una gran sala de planta en angle recte, on abunden les formacions de tota mena. Enfront de l'entrada hi ha una enorme colada blanquinosa, coberta per unes taques verdoses on dona la llum exterior. També cal fer esment dels nombrosos "gours", que son petits, de parets molt inclinades i es presenten escalonats. Alguns estan embassats. L'abundancia de "gours" està justificada per les enormes extensions de colades i sols estalagmítics. Aquestos, a zones, es presenten clavellats per assolament de les masses de materials clàstics sobre les quals s'han format. Per tota la vessant d'entrada, on principalment s'estenen els pisos i colades, abunden les perles de cova, algunes molt rars. Per tota la sala es comprava el major desenvolupament de les formes de sol. Estalagmites, colades i sols estalagmítics predominen en aquestes formes de sostre, sense que més envellides. En la distribució hauria influït l'obertura a l'exterior per l'enfonsament d'un racó del sostre, amb el consegüent canvi de temperatura i composició de l'aire de la cavitat. Les més velles de les estalagmites, corresponderien a l'època sense comunicació directa amb l'exterior, formades en un ambient pobre en anhídrid carbònic i de temperatura elevada en relació a l'exterior, la qual cosa tindria per resultat una precipitació ràpida al sostre, mentre les formes de sol, encara en formació, corresponen a les condicions actuals de la cavitat. Dos mesos després d'aquesta primera visita tornem a fer el mateix camí, patim un poc més per pujar les voluminoses motxilles i emprenem l'exploració a fons de la cavitat. Passem la nit en aquesta tasca però per totes bandes trobem el camí tallat. Sols trobem de nou uns sostres amb unes excèntriques fantàstiques, blanquíssimes. Bivaquem en un racó humit però pla i sense goteres. Passem una bona nit i l'endemà la premsa amb la topografia. Bruixola i cinta mètrica en mà fem la volta per a mesurar distàncies, angles i desnivells que traslladem al paper quadrícula. Les mides que ens dona la sala son gegantesques: 150 metres de llarg, 40 d'amplia i el sostre a uns 25 metres. En aquesta època son molt importants les aportacions hídriques, puix hi ha gotera que més que gotejar cau a doll, embassant els "gours" i depressions properes. Cal esmentar unes fractures visibles al sostre que deuen haver tingut la seua influència en l'enfonsament produït prop de l'entrada, que afecta una extensa zona, fàcilment identificable per la total absència de formacions que s'observa en ella. Això també sembla confirmar el que hem dit abans sobre la reconstrucció de la cavitat. Cal dir, finalment, que es desmoralitzador comprovar les destrosses que han estat fetes pels visitants, testimoni d'un deplorable nivell cultural. I donem gràcies a Deu per la mala situació de la cavitat. VICIANO.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Hoy estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres: Taller mecánico y eléctrico Marzá, S.L., Plaza Alcázar de Toledo, 4. Servicio permanente de baterías K. L. G., Moncada, 2. NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

URGENTE

Necesito vender piso a estrenar en calle Mayor. 4 dormitorios. Precio: gran ocasión contado. Tel. 21 38 06 - Sr. Beltrán.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 223802 y 222890 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

- (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5º Teléfono 223303. (729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.- Castellón.

VENTAS

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mar. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON. (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llansola. Ronda Mijares 48. (14) ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXTON, varios modelos, Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA. R. Mijares 48, Castellón. (18) MAQUINARIA OBRAS. Aparatos, Cascos, Carretilas, rejatas metálicas, Corta-terrazos, Cribas, Gatos, Grúas, Hormigoneras, Mezcladoras, Moto-bombas vibrantes, Compañadoras, Trenzadoras, Valías, Pulidoras, Vibradores hormigón, Dumpers, Cintur transportadoras, Estibadoras, etc. INDUSTRIAS SEGUI, Lepanto, 23. Teléfono 313900. VALENCIA.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (770) POR HERENCIA en Argelita, a 30 minutos de Castellón se vende SOLAR a dos calles a mejor oferta, contado o plazos, pueblo ideal para vivir en paz, entre montañas y manantiales, los pequeños green sin peligros, los enfermos sanan y los buenos cumplen 99 años. Aproveche la ocasión, solo se vive una vez. Calle Baranda, 11. ARGELITA. (802) SE VENDE planta baja sin o con negocio alimentación 144 m². Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (704) VENDO bajo comercial 400 m2, facilidades. Llamar teléfono 21-39-64 de 2 a 4 tarde. (715) VENDO PRIMER PISO en calle Benasal y vivienda en Grupo Cardona Vivas. Razón: Teléfono 22-49-27. (721) VENDO 5º PISO laves mano nuevo 275.000 pias. pintado, calor negro, agua caliente y armarios en cociente. Facilidades pago conveniente. Razón: DAMA Publicidad. (742) VENDO 4 CHALETS PLAYA MONCOFERA (Castellón) Dos en primera fila y dos en segunda. Facilidades pago. Diríjanse por escrito a ref. 1093 MEBA. Enmedio, 35. (758) VENDO MAQUINA DE COSER sin estrenar a buen precio. Mayor, 101. (765) LOCAL COMERCIAL céntrico vendiendo o cambio por tierras. Interesados llamar teléfono 22-29-31 de 8 a 10 tarde. (748) VENDO PISO en Plaza Juan XXIII; chaflán Avda. Capuchinos. Razón: Teléfono 22-32-74. (772) VENDO plano buenas condiciones de 10 e 11 mañana. Razón: Teléfono 22-15-71.

ALQUILERES

- (604) DESPACHO 60 m2. UTILES, muy céntrico con teléfono incluido, se alquila en Plaza General Sanjurjo. Razón: Tel. 21-28-40. (663) SE ALQUILA piso amueblado frente al puerto. Razón: Tel. 21-45-82. (719) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Escultor Viciano, núm. 1. Tel. 22-38-72. (761) ALQUILO local comercial en Villas de Benicasim. Razón: Tel. 223651. (764) ALMACEN de 300 m². se alquila junto a Hto. Sogueros. Razón: Teléfonos 213296-222169 o 45 Benicasim. (767) SE ALQUILA piso en calle Bartolomé Reus. Razón: B. Reus, 3-bajo-derecha. (774) ALQUILO magnífico local para despacho junto Puerta del Sol. Razón tel: 21-20-24. (775) DESEO PISO EN ALQUILER sin amueblar 4 habitaciones. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda 6.

- (49) EN GARAGE FERNANDEZ, encontraré coches de calidad. Mercedes 220-S; 190-D el colas. 1500 ranchera CS Simca 1000 CS 2 cv. turismo. 600-D y otros varios. Tel. 215293 Pintor Rivera, 4. Castellón. (736) AUTOMOVILES SEDRE. Gran surtido de coches seminuevos totalmente revisados SEAT 1500, 850, 600-D CS, RENAULT R-10, R-8, R-4, 4-L, 4-F y Gordimil, SIMCA 1000, MORRIS 1100 y COOPER, Citroen furgonetas y berlines CS LANDROVER CS, DKW CS. Facilidades de pago hasta dieciocho meses Avda. Calvo Sotelo, 21 VILLARREAL. (750) AUTOMOVILES LA PLANA le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos 600 y 600 D, 850, 1400 y 1500 RENAULT, 4-L y 4-F, R-8 y R-10, SIMCA, STANDARD y G L, MORRIS y M. G. Citroen 2 CV, berlines y furgonetas 4 plazas, Mercedes 220, S. E., Fiat 1500, Citroen T D 19, PEUGEOT 404. FACILIDADES DE PAGO HASTA 24 MESES. Jover, 18. (Junta clínica 18 de Julio) Tel. 22-35-66 CASTELLON.

- (50) ¿V.D. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo. Visite Automóviles Ubeda Rda. Mijares núm. 45-A. Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Vd. necesita. Material en perfecto estado AUTOMOVILES UBEDA espera su visita. (51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros 8. Tels. 216879-216490. Castellón. (723) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismo, procedentes de cambios, revisados por taller propio, c/Union, 11-TL-216088.

- (724) AVIA moderno Inmejorable caja frutera; Avias modernos CS-Volquetes, LUCAN, Unión, 11. 216088. (726) TALLERES ESCUDER, tiene el coche que Vd. desea. 850 CS-50, SEAT COUPE, con muchos extras. Gran variedad en SEAT, todos los modelos, varios 4-L, 4-L Super, CITROEN Furgonetas-4 plazas; RENAULT-4F, SIMCA 1000, BERLINAS AZAM, ONDINES. Varios 600-D descajables. Perfectamente revisados a PRECIOS JUSTOS, con facilidades de pago. Exposición. PLAZA PADRE JOFRE, 18 Teléfono 21-44-17. Castellón.

- (745) SE VENDE D.K.W., Mercedes matrícula C. 5.053. Razón: "La Plana" C. E. Farmacéuticos—Avd. Casaldúch, 15. (777) VOLKSWAGEN - Varant 30.000 km. Razón Lagasca, 16

TRASPASOS

- (731) POR NO PODERLO ATENDER traspasamos Bar-Restaurante. Razón: Generalísimo, 78 - Almazora.

HUESPEDES

- (450) PISO particular cede pensión completa o sólo dormitorio. Razón: Avda. Casaldúch 44-1º. Tel. 22-24-18. (739) CASA particular desea huéspedes. Razón: Tel. 22-17-37.

PERDIDAS

- (768) PERDIDA BROCHE de collar, trayecto, Enmedio, Colón y Avda. Rey D. Jaime. Se gratificará en Avda. Rey D. Jaime, 67.

Taurinas Taurinas Taurinas

Orejas a Diego Puerta y El Cordobés, que salieron a hombros, ayer en Benidorm

CORRIDA DE ARTE DEL REJONEO EN JEREZ DE LA FRONTERA

BENIDORM (Alicante), 30.—(CIFRA).—Primera corrida de la temporada. Tres cuartos de plaza. Temperatura agradable. Seis toros de Atanasio Fernández con casta y poder, que dieron buen juego.

Diego Puerta es aplaudido con la capa. Faena sobre la derecha y adormos. Gran estocada hasta la bola. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo). En su segundo, faena voluntariosa al son de la música para una estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo).

Santiago Martín "El VIII" puso voluntad pero no logró dominar al toro. Mató de una gran estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo). En el otro es aplaudido al lancear de capa. Faena muy torera al son de la música que culmina con una gran estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo).

Manuel Benítez "El Cordobés" es ovacionado con la capa. Faena con pases de rodilla y estatuarios en el centro de la plaza. Un pinchazo, media y descabello. (Ovación y saludos desde el tercio). En el último, faena muy valiente con pases de todas las marcas para tres pinchazos y una entera. (Ovación y una oreja). Es sacado a hombros.



CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO EN JEREZ DE LA FRONTERA



(Cádiz), 30. (CIFRA). — Cuarta gran corrida del arte del rejoneo. Lleno. Toros de doña Soledad Escribano de Bohorques, buenos. Al



tercero se le dio la vuelta al ruedo a petición del público. Ángel Peraita, aplaudido en banderillas, colocó una rosa y tres rejones de muerte. (Ovación y vuelta al ruedo). El sobresaliente acaba con el toro al tercer intento de descabello. Rafael Peraita fue aplaudido también en banderillas, colocandole después dos rosas y un rejón. Descabello pío a tierra. (Ovación y vuelta).

Esta tarde, la sensacional corrida con la reaparición de El Cordobés en nuestra plaza

AHORA si que estamos seguros de que el lleno será total. Porque ayer se formaron nuevamente cosas ante las taquillas y el apretón fue grande. Pero sólo faltaba la tarde trun-

fal de Diego Puerta y de El Cordobés en Benidorm para que la gente se ilusionara todavía más. Millones de espectadores de España entera y cientos de miles de nuestra provincia pudieron comprobar que Diego Puerta y Manuel Benítez "El Cordobés" salieron a hombros de la plaza después de sus triunfales actuaciones. Y esos cientos de miles de ciudadanos castellonenses pudieron gozarse de un toro emocionante, de esos que vuelven la plaza del revés. Por ello esperan repetir su emoción más viva esta tarde al ver de nuevo, en carne y hueso a Diego Valor, el sevillano valiente, artista, honrado y con oficio que sabe poner un perfil dramático a su toro.

Manuel Benítez "El Cordobés", se nos mostró ayer más alegre, más preparado físicamente, con la misma ilusión que un novillero, entregado totalmente al público y el público rendido a su quehacer. Pero esta tarde tendrán un compañero de terna que les apretará mucho porque Julián García tiene un modo de hacer el toro que llega muy pronto y muy intensamente al espectador por lo que el público se le entrega de inmediato. Pero además de su estilo personal de torear sabe acortar distancias, pisar terrenos comprometidos y poner un nudo en las gargantas de los espectadores. En Valencia bien que supo alzarse con el galardón al triunfador de la Feria a Taurina de las Fallas. Aquí reproducimos el precioso trofeo que le otorgó por gran mayoría de vo-

tos la crítica taurina valenciana. Y aunque sólo sea de pasada digamos que los toros de Pérez Tabernero Montalvo que esperan en los corrales son una preciosidad de lámina y su estirpe es de lo mejor de España.

Nuestra Plaza polarizará hoy la atención de toda la afición española, porque sin duda alguna te-

nemos aquí el cartel de moda, el que se repetirá mucho en casi todas las plazas españolas, porque los tres matadores son garantía de entrega, de arte, de valor, de honradez y capaces de darle la vuelta a los tendidos.

Ayer por todas partes se hablaba de la corrida y el entusiasmo era general.

Permin Bohorques, grandes aplausos en banderillas de las lagas y de las cortas. Mata espectacularmente de un solo rejón. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos).

A continuación de los rejoneadores españoles actuaron otros tres caballeros portugueses. José Manuel Lupi escuchó palmas en banderillas, clavando luego tres rosas de muerte. El sobresaliente se deshizo del toro de dos estocadas. (Ovación, vuelta y saludos).

José Maidonado Cortés, banderilleo entre aclamaciones del público, luciendo con las cortas. Mató de un rejón. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos).

Alfredo Conde también tuvo una actuación muy lucida en el último de la tarde, escuchando palmas en banderillas y colocandole un buen rejón de muerte, que bastó. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo).

Bajo la presidencia del Delegado Nacional de Provincias se celebró la última jornada de las reuniones de Jefes Locales en Peñíscola

Interesantes palabras finales de D. Enrique Ramos

AYER concluyeron en el Centro de Estudios del Movimiento en Peñíscola, las jornadas de trabajo de los Jefes locales del Movimiento de las capitales de provincia y Jefes de Distrito de grandes ciudades, en su reunión nacional organizada por la Delegación Nacional de Provincias. La última conferencia estuvo a cargo del Subjefe Provincial del Movimiento de Murcia, don Juan José Rojo Martínez, quien trató de los planteamientos y la acción en capitales de provincia y distritos, orientada a las nuevas incorporaciones por manifestación expresa de voluntad, estudiando las posibilidades de actuación en este campo de la participación activa, señalando las peculiaridades del campo de aplicación, las ideas rectoras y la metodología aplicable en cada caso, conforme a las modernas técnicas de selección y captación de valores humanos. Se refirió a la valiosa aportación a esta tarea de los Equipos de Acción local, constituidos con arreglo a unas normas de modernidad

y eficacia y aludió a la importancia del ámbito juvenil, en el que está potenciado el futuro del Movimiento de España. Al término de su apasionada y brillante disertación, se abrió amplio coloquio, con consideraciones muy sugerentes sobre los diversos aspectos tratados. La clausura fue presidida por el Delegado Nacional de Provincias, D. Enrique Ramos Fernández; Secretario Nacional de Provincias, don Lope Pérez Cornes; Subjefe Provincial de Murcia, D. Juan José Rojo Martínez y Mandos de la Delegación Nacional, dándose lectura en primer lugar a unas conclusiones elaboradas por los asistentes. Intervino en continuación el Delegado Nacional, quien pronunció un importante discurso, en el que destacó la trascendencia de este tipo de reuniones, que permiten un intercambio de experiencia, verdaderamente notable y una unidad de acción de todo punto de vista conveniente, lo que ha de permitir que la organización del Movimiento esté a la altura que

precisa para el desarrollo de la amplia labor que por exigencia histórica y legal tiene encomendada como cauce de participación del pueblo español en las tareas del Estado.

Puso de relieve la vigencia de la doctrina que ha impregnado siempre al Movimiento y ha permitido gracias al tesón y constancia del Caudillo, llegar al momento presente en que el Movimiento ha quedado institucionalizado.

Se refirió a las conclusiones aprobadas y que estudió detenidamente, añadiendo daría conocimiento de las mismas al Ministro Secretario General del Movimiento y terminó expresando su firme, su esperanza fundada en la seguridad de un futuro esperanzador, basado en unos ideales que dieron lugar a un 18 de julio y nos llevan hacia un rumbo de progreso de la Patria.

El Arriba España! final, fue fuerosamente contestado por los Jefes locales y de Distrito, que entonces, en seguimiento del "Cara al Sol", con sus gritos de rigor dio el Delegado Nacional.

Actos de las Fiestas de la Juventud para hoy y mañana

Destacan las Justas Poéticas y Concierto de Guitarra del sábado a las 19'30 en el Colegio Menor

AS Fiestas de la Juventud nos traen para este viernes y sábado toda una serie de actos que por su atractivo esperamos tengan la mejor aceptación para los castellonenses.

La Delegación Provincial de la Juventud, la Comisión organizadora de las Fiestas, se han volcado en torno a estos actos, y de nuevo tenemos en acción a la juventud castellonense, mostrándonos su actividad en todos estos actos que serán para este viernes los siguientes:

A las 11.—Partidos de semifinial en el Campo Municipal de Deportes, correspondientes a los Fro-

neos San Fernando de fútbol infantil y de fútbol juvenil. A las 11.—En el Parque de Ribalta, rotonda de los kioscos, III Exposición de Perros de Raza.

A las 16'30.—En la Plaza de Huerto de Sogueros Ghimkama humorística de coches.

A las 19'30.—En la sala de Fiestas "Derby Lord", baile de disfraces.

Como puede verse la variedad de los actos es factor primordial en esta jornada, si bien el deporte predomina con esos interesantes encuentros de fútbol infantil y juvenil. Muy interesante resulta una exposición concurso de Perros de Raza que teniendo por escenario el Parque de Ribalta, contando ya con una popularidad enorme y con un número de inscripciones que estamos seguros hará de este concurso un acto verdaderamente sensacional.

La Ghimkama de coches tiene mucho aliciente por el humorismo que la juventud sabe poner en estos menesteres y por ello es de esperar no sólo la afluencia de participantes sino también de público, finalizando la jornada con ese esperado baile en el Derby Lord que ha despertado una nutrida animación entre la juventud.

Los actos para el sábado son: A las 12 horas.—Visita de la Reina y Damas al pabellón de niños del hospital provincial y al asilo de ancianos.

A las 16 horas.—En la Sala de Fiestas Derby Lord, función de Café-Teatro con la representación de las Manos Eurídice de Pedro Bolt.

A las 19'30.—En el Colegio Menor de Juventudes Santa María del Lidón Justas Poéticas de la Juventud y concierto de guitarra a cargo de Manuel Miguel Abella Ferriz.

También en este día tenemos una serie de buenos actos y algunos de ellos muy emotivos como es visita al Hospital y al Asilo de Ancianos. No hay deporte en este día pero sin embargo tenemos una actividad cultural muy digna de ser tenida en cuenta como es ese café-teatro llevado al escenario donde la juventud suele reunirse muy a menudo como es el Derby Lord. Las manos de Eurídice será puesta en escena y existe mucha animación en torno a este acto.

Mención aparte merece ese gran acto artístico-cultural que tendrá lugar a las 19'30 en el Colegio Menor de la Juventud, con motivo de las Justas Poéticas. Son numerosos los trabajos presentados a las mismas, mostrando así la juventud como saben hacer las cosas, su gran preparación, pero además tenemos este año el aliciente de un gran concierto de guitarra, a cargo de un joven villarrealense, Manuel Miguel Abella Ferriz, que sabe ya de las mieles del triunfo y por el que existe en Castellón una gran expectación en sus actuaciones.

No hay duda de que el acto bien merece desplazarse al Colegio Santa María del Lidón, y esperamos que el salón de actos de dicho Colegio tenga un numeroso público que podrá ver en este gran acto todo el quehacer de una juventud que se va preparando para el mañana.

Interesante conferencia de D. Rafael Mir, Economista y Delegado Provincial de Estadística

En la Escuela «Castillo de Olite», al Curso de Divulgadoras Sanitarias Sociales de la Sección Femenina

En la Escuela Nacional «Castillo de Olite» de la Sección Femenina de nuestra capital, se viene desarrollando un curso de Divulgadoras Sanitarias Sociales.

Dentro del programa de estudios, ha pronunciado una interesante conferencia el Delegado Provincial de Estadística D. Rafael Mir que disertó sobre la Economía Nacional en España. Comenzó diciendo que la Economía está bien en boca esta palabra. Se considera economía la ciencia de la administración de los recursos. Hay que establecer un orden para atender a lo más necesario.

La economía nos lleva hacia unos fines más amplios y nos enseña a como administrar las necesidades vitales.

En España se organizan los bienes económicos para cubrir nuestras necesidades de alimentación, vestidos, calzados etc., pero también hay que atender las necesidades culturales y de expansión que aunque no vitales son necesarias en nuestra sociedad.

Los bienes económicos de la

humanidad fueron los de la producción agrícola, esto obedeció a razones humanas e históricas.

De todas las regiones de España el Norte está a nivel europeo por ser netamente ganadero.

Los niveles de producción en España son: producción agrícola, pesquera y minera e industrial.

La más importante fuente de divisas en nuestra patria es de 70.000.000 de pesetas producidas por el turismo. España tiene gran corriente de importación y exportación con todos los países del mundo.

Finalmente habló del plan de desarrollo, que es un producto de aspirar a llegar a la política de un empleado como son la concentración de industria, para procurar rentas mejores.

Por todo lo expuesto, no cabe duda que esta conferencia a cargo del Economista y Delegado Provincial de Estadística D. Rafael Mir ha de resultar de sumo provecho para todas las Jóvenes Divulgadoras Sanitarias Sociales de la Sección Femenina, que con tanto interés escucharon la conferencia.

PLAZA DE TOROS CASTELLON

HOY 1 DE MAYO 5'30 TARDE

MONUMENTAL CORRIDA

Toros de Juan Mari Pérez Tabernero, de Salamanca

Diego Puerta El Cordobés Julián García

La carne de esta corrida se venderá a partir de mañana en el Mercado de la Pescadería



Trofeo Falla de la Plaza del Pilar otorgado al matador Julián García, triunfador de la Feria Taurina Fallas de Valencia.

# AUTOMOTOR

La casa del Motor y la Bicicleta  
 Concesionarios para Castellón de:  
 MOTOCICLETAS "BULTACO" Modelos de Turismo y  
 Montaña.  
 CICLOMOTORES de 49 c.c. "GIMSON" y "BULTACO" (no  
 precisan carnet ni matrícula).  
 BICICLETAS "GIMSON" Modelos niño, paseo y plegables.  
 RECAMBIOS ORIGINALES de "BULTACO" y "GIMSON".  
 AUTOMÓVILES DE OCASIÓN: Extenso surtido, revisados  
 en talleres propios.  
 FACILIDADES DE PAGO  
 VISITENOS en:  
 Avenida Pérez Galdós, 5-B. Teléfono 214390.

## SANEAMIENTO



### LIMAC

PASEO RIBALTA, 30 TELÉF. 21-21-00 - 21-49-06

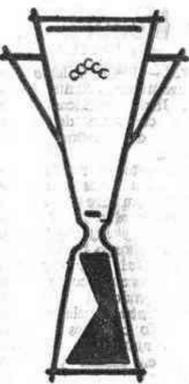
## VELOMOTORES RIEJU 49 C. C.

Motor Minarelli (importación italiana).  
 2 tiempos-3 velocidades  
 Sin carnet ni matrícula

## Ventas contado y plazo

Agentes:  
 Alcaldá de Chivert: Pascual Beltrán-Barón de Alcahal, 42  
 Alcora: Ramón Úsoles. -Pl. San Roque, 2  
 Vall de Uxó: Salvador Jarque. -José Antonio, 46  
 Vinafó: Bautista Burdeas. -Pilar, 77

## TODO PARA EL DEPORTE



Armería  
**DOLS**  
 Enmedio, 33  
 Teléfono 21 41 34

PROXIMAMENTE EN CASTELLÓN



**RICSANA**  
 RICA - SANA

## CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido  
 Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor:  
**JOSE CASAÑ**  
 Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

# INFORMACION PROVINCIAL

## SEGORBE Brillante

celebración del Día de los Padres en el Seminario Conciliar

Presidió los actos el Obispo de la Diócesis

Se celebró en el Seminario de Segorbe el ya tradicional "Día de los Padres". Es una jornada de convivencia intensa y apretada entre los alumnos y sus padres y familiares. Desde diversos lugares de la Diócesis acudieron al Seminario llenando sus pasillos y patios.

La charla-coloquio, dirigida a los padres, estuvo a cargo de don José Róig Ibáñez, Inspector Profesional de Enseñanza Primaria de Castellón, que abordó el tema: "Diálogo con la Juventud", exponiendo de manera clara y precisa las dificultades y problemas que este diálogo trae consigo y apuntando soluciones. Los oyentes, que llenaban hasta abarrotar el Salón de Actos, siguieron con verdadero interés el desarrollo de la charla, que culminó con un animado coloquio.

A las 12:30 tuvo lugar en la Iglesia del Seminario una Celebración Eucarística presidida por el Excmo. Sr. Obispo, Dr. D. José Pont y Gol, concelebrando con el D. Juan Bautista Alba, Rector del Centro y D. Miguel Antolí, Rector de la Sección de Teólogos. El Sr. Obispo pronunció la homilía, y los fieles participaron plenamente comulgando bajo las dos especies.

Después de la comida de hermandad en los patios del Seminario, los alumnos obsequiaron a sus familiares con una velada-sobremesa, que hizo pasar un rato agradable a todos y fue la delicia de los pequeños.

Dentro de la Velada se procedió a la distribución de premios de la Exposición de Pinturas y Artes plásticas, que por la mañana inauguró el Sr. Obispo, y en

## 5.ª y 6.ª Misiones Culturales para Aprendices

Continúan con gran actividad en la Delegación Provincial de la Juventud, el desarrollo de las misiones que en la misma se celebran diariamente, correspondiente a las referidas Misiones Culturales para Aprendices, pertenecientes a diversas Empresas de esta Capital, y con carácter extraordinario han sido dadas por el Rvdo. D. José María Guinot, Canónigo Magistral de la Concatedral Segorbe-Castellón, Profesor de Religión de Instituto Nacional "Francisco Ribalta" y Asesor Religioso de la Delegación Provincial de la Juventud, dos magníficas conferencias lecciones, la primera sobre el tema referente al proceso formativo de la Juventud en general y muy especialmente a los Aprendices que proceden de la gran familia trabajadora, en sus diferentes formas y aspectos, orden cultural, social, profesional y religioso, explicando con gran detalle la sencillez en el habitual, la formación de los hombres en el orden corporal y espiritual, en el fortalecimiento de la voluntad y en la aplicación en los estudios que abre el horizonte, dando más cultura y sensibilidad a los obreros, destacando que la juventud actual, está formada con un alto nivel en todos los aspectos también se extiende sobre la Justicia Social de la Iglesia, en todos los órdenes, y las preocupaciones y desvelos para que esta llegue a todos los hogares de la materia y el espíritu, y de la existencia de Dios, su sabiduría, y de la gran necesidad que tienen todos los fieles de instruirse para conseguir ser buenos y perfectos.

La segunda conferencia lección, desarrollada con gran brillantez y elocuencia, se dedicó a la ciudad de Valencia, que fue enseñada a los jóvenes trabajadores por medio de magníficas diapositivas de color, pasando una verdadera y abundante vistas de la citada ciudad, destacando por su brillante colorido e interés artístico, las referencias a la Basílica Catedral de San Marcos, Fachada. Detalle de la Iconostasis, Nave central, Babilitero y el León de San Marcos, El Palacio Ducal, escalera de los gigantes, con sus salas del consejo mayor, del senado y Armería, el Canal Grande, con sus estilos predominantes, Románico, Bizantino, Gótico, Renacimiento y Barroco, con sus puentes de la Academia del Rialto y de la Aduana, también fueron muy interesantes y bonitas las dedicadas a la Escalera de Caracol, Teatro de la Opera y diferentes Palacios. Habiendo la atención las estructuras de las góndolas navegando sobre el Gran Canal, al final de documentada disertación, fue muy aplaudido por los jóvenes trabajadores que quedaron muy contentos por la extensa y variada vistas que presentaron.

También por los aprendices asistentes a las citadas Misiones Culturales, ha sido visitado el Colegio Menor de la Juventud, Santa María de Lidón y en el salón de actos del mismo, presenciaron y vieron las proyecciones de cine documental referentes a España y Marruecos, sobre los cortometrajes referentes a Pefiscola y Morella, y también los referentes a Alemania y Suiza, y otras naciones que diariamente se vienen pasando en el citado Colegio, con motivo de la IV. Semana Internacional de Cine Turístico, acompañados por los profesores de la Sección, señores González Blanco, Pascual y Villalobos.

De 13 a 14 años, Vicente Vicent Safont, de Onda; Manuel Barriel, de Higuera; Andrés Linares, de Villarreal; y Juan A. de la Cruz, de Castellón.

De 15 y más años, José Beltrán Mezquita, de Onda; Pedro Hornillos Sánchez, de Almenara, y Leonardo Salvador Zorita, de Villamalur.

Por los trabajos manuales y artes plásticas merecieron premio José María Marín Sevilla, de Vall de Uxó; José Manuel Róig Sanz, de Chiches; Evaristo Gil Giménez, de Villarreal; y Juan Miguel Juan Soler, de Castellón.

El Sr. Obispo clausuró esta memorable jornada con unas palabras de estímulo y aliento a los padres y superiores del Seminario en la tarea común de educación y formación de los alumnos.

## NULES Apertura del Curso Mixto de Socorrismo



Tal como estaba anunciado el martes día 28 del actual tuvo lugar en el Salón de Actos del Hogar Juvenil, el solemne acto de apertura del Curso Mixto de Socorrismo que va a desarrollarse en Nules organizado por el Ayuntamiento con la colaboración de la Delegación Local de Juventudes y bajo la dirección de la Jefatura Provincial de Socorrismo de la Cruz Roja de Castellón.

Ocuparon la presidencia el señor Alcalde D. Ricardo Lombart; Dr. D. Germán Peinado, Inspector Provincial de Socorrismo que ostentaba la representación del Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja; D. José Luis Vidal, Oficial Facultativo y Secretario Provincial de Socorrismo; don Ricardo Lafuente, Vocal Provincial y Oficial de Tropas de la Cruz Roja; Dr. D. Mateo Pérez Mir, Director de este Curso; Dr. D. Florencio Monlleó, Jefe Local de Sanidad; Sres. Concejales y Secretario de la Corporación Municipal y miembros del Consejo Local del Movimiento.

Hizo uso de la palabra en primer lugar el Sr. Alcalde, que destacó la importancia de este curso y su satisfacción por el eco favorable con que había sido acogido. Recomendó se siguiesen estas enseñanzas con mucho interés el objeto de poder conseguir el diploma correspondiente, que ha de ser un título que testimoniará nuestro deseo de ser útiles a los demás. Ofreció toda su colaboración para el mayor éxito del Curso.

A continuación intervino el Dr. Peinado que en forma amena y documentada dio a conocer la esencia del curso y las ventajas que reportará para resolver muchos casos de emergencia y poder salvar incluso vidas. Explicó que en muchos casos de accidentes se ostentaba la representación del Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja; D. José Luis Vidal, Oficial Facultativo y Secretario Provincial de Socorrismo; don Ricardo Lafuente, Vocal Provincial y Oficial de Tropas de la Cruz Roja; Dr. D. Mateo Pérez Mir, Director de este Curso; Dr. D. Florencio Monlleó, Jefe Local de Sanidad; Sres. Concejales y Secretario de la Corporación Municipal y miembros del Consejo Local del Movimiento.

La asistencia de cursillistas fue muy numerosa —185 alumnos matriculados— lo que demuestra el interés que ha despertado, particularmente entre la juventud.

## Jefatura Provincial de Sanidad

CASTELLÓN DE LA PLANA

### I CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA SEGUNDA FASE

Continúa en la Capital y Provincia, la segunda Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tetanos y Toserina.

Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años.

Esperamos que los padres de familia demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

#### NINOS A VACUNAR, TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

SEGUNDA DOSIS. —Recibirán la segunda dosis de vacuna Antipoliomielítica y Triple, los niños que en la 1ª Fase hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de recuerdo.

DOSIS DE RECUERDO. —Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la primera campaña de 1969 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recuerdo.

Queda autorizada la vacunación con 1ª dosis de ambas vacunas, a los niños de la edad citada que no lo hubieran hecho durante la 1ª Fase. (35 días después se lo administrará la segunda).

#### PUESTOS DE VACUNACION

En la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la calle Ciscar).

Días: 2, 4, 5, 6, 8 y 9.  
 Horas: De las 10 a las 13.

En el CRAO, funcionará el centro de vacunación del AMBULATORIO del S. O. E. C. Churruga, s/n.

Días: 5, 6 y 9.  
 Horas: De las 12:30 a las 14.



C/. LUCENA, 15 (Frente Estación del Norte) CASTELLÓN DE LA PLANA (ESPAÑA)

# Se ha batido ya el record en la exportación española de agrios

Con las 34.000 toneladas de la pasada semana alcanza 1.345.000 toneladas

Madrid, 30. (Pyresa). — Durante la semana comprendida entre los días 20 y 26 del presente mes y según datos facilitados por el Sindicato Nacional de frutos y productos hortícolas, se enviaron al exterior 30.496 toneladas, de las cuales 26.082 fueron de naranjas; 14 de mandarinas; 4.353 de limones y 49 toneladas de pomelos. Con los envíos realizados, desde que se inició la actual campaña

1969-70, el total de las exportaciones españolas de frutos cítricos asciende a 1.344.701 toneladas.

Cabe destacar que este cifra, aun cuando quedan algunas semanas de exportación, es la mayor alcanzada en la historia de la comercialización cítrica española. El "record" se alcanzó al final de la temporada 1963-64, con un volumen total de 1.330.691 toneladas y se espera llegar a 1.400.000 toneladas exportadas.

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservar el 25 de diciembre de 1968: Ptas. 1.599.130.210,40

Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal

Resultado del sorteo del día 30 de abril de 1970

DLU - SBH - NAN - LLLL

JIL - XLLI - NPS - AWB

Capitales pagados hasta la fecha: 296.618.000 pesetas

Oficinas en CASTELLÓN: Mayor, 27 - Teléfono 22 42 20

# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## Final muy flojo

Madrid, 30. (Pyresa). — El cierre semanal ha venido a ser la puntilla del operar del mercado a lo largo de estas tres sesiones habidas, ya que en la última la oferta

reina a placer sobre el parqué sin que la demanda diera la menor señal de vida. Las cotizaciones eran en baja en la totalidad; las que operan, ya que numerosos tipos no han operado por falta de contrapartida o por superar su retroceso el cinco por ciento reglamentario. Los retrocesos son de elevada cuantía en la mayoría de los sectores, pero los bancos, las químicas, seguros, comercio y alimentación se llevan la palma en cuanto a intensidad de las pérdidas. Todos los carros dejan enteros, y algunos, como construcción e inmobiliarias y textiles no cotizan prácticamente en bloque.

Al cierre, el papel continuaba acudiendo al mercado y la posición de la mayoría casi absoluta de valores era de ofrecidos, sin que el dinero pareciera querer en absoluto hacer acto de presencia.

Por carros, junto a las bajas, en el bancario, de Exterior y Popular 15; Central, Fomento y Mercantil 10; Ibérico 6; Banesto y Santander 4, y Urquijo 2, Vizcaya, en posición papel, a 950.

En eléctricas bajan 6 enteros Fecsa grandes e Iberduero; Fecsa pequeñas y Cantábrico bajan 4; Cataluña 3, e Hidrola 2.

En alimentación baja 20 enteros El Aguilá, no operando Azucarera ni Elbro.

En mineras, pierde tres enteros y medio Duro Pelguera.

En monopolios pierde 14 enteros Campsa y no opera Tabacalera.

En construcción e inmobiliarias solamente anotaremos la baja de 5 enteros de Hidro Civil.

En químicas, Cros desmerece 16; Explosivos 15; Energías 10; y la mayor pérdida de este grupo es de 23 enteros de Española de Petróleos.

En siderúrgicas, pierde 10 enteros Fasa, le sigue Auxiliar con 7; Altos Hornos con 6 y Santa Ana con 5.

Del resto de los valores tratados, merece destacarse la pérdida de quince enteros de Unión y El Fénix y de Galerías Preciados. Pierde Telefónica 9 enteros; 5 Marconi y uno Metro.

MECANICA EN GENERAL LAVADO Y ENGRASE  
**GARAGE MEYER**  
 Citroen Seat Renault Peugeot Mercedes Volkswagen Opel  
 On parle français Man spricht deutsch  
 CASTELLÓN DE LA PLANA (ESPAÑA)

Amort. 4% Novbre. 1961, 118'50  
 Amort. 3'50%, 108'75  
 Amort. 3%, 104'60  
 Bco. Hipotecario extintas, 95'50  
 Cto. Local Lotes viejos, 91'50

ACCIONES  
 Bancos:  
 Exterior, 500  
 Central, 1.098  
 Banesto, 974  
 Fomento, 939  
 Ibérico, 939  
 Mercantil, 900  
 Popular, 925  
 Santander, 1.110

ELECTRICAS:  
 R. Zaragoza, 102'50  
 Fecsa-grandes, 269  
 Fecsa-pequeñas, 272  
 Cantábrico, 236  
 Hidrola, 260  
 Iberduero, 312  
 Sevillana, 242  
 Eléctrica Madrileña, 218

ALIMENTACION:  
 Aguilá, 380

CONSTRUCTORAS:  
 Hidro Civil, 89'50

INVERSION MOBILIARIA:  
 Nuvofondo, 2287'17  
 Rentfondo, 613'90  
 Eurovalor, 2.120'18  
 Eurovalor dos, 508'18

MONOPOLIOS:  
 Campsa, 266

NAVEGACION:  
 Transmediterránea, 266

QUIMICAS:  
 Aragonesas, 200  
 Explosivos, 356  
 Petróleos, 459

SIDEROMETALURGICAS:  
 Altos Hornos, 118  
 Auxiliar F. C., 143  
 Española del Zinc, 165  
 Fasa, 340

TELEFONIA Y RADIO:  
 Marconi, 129  
 Telefónica, 260

SEGUROS:  
 Unión y Fénix, 925

(Información facilitada por Banco de Valencia, de Castellón)

DESCENSO MUY PRONUNCIADO  
 BARCELONA, 30. — (Cifra). — Con descenso más pronunciado en la casi totalidad de valores cotizados, continuó el desarrollo bursátil barcelonés en la sesión de hoy, donde la falta casi absoluta de dinero para realizar operaciones y la continuada oferta de papel, con pérdidas notables, sin ser acojido, dieron la tónica de una jornada.

CONTINUA LA DEPRESION  
 BILBAO, 30. — (Cifra). — Ha continuado la depresión en la Bolsa, revistiendo los deméritos mayor importancia que en días anteriores, dentro de un clima de gran nerviosismo. Al cierre el papel predominaba en casi todos los valores.

# La Organización Sindical castellonense en la Fiesta de San José Obrero

## 1.º DE MAYO

Por DEOGRACIAS MONTOLIU  
Delegado Provincial de Sindicatos

La fecha del 1.º de mayo establecida para conmemorar la ejecución de unos hombres en Filadelfia después de una huelga revolucionaria, debe tener, y tiene hoy para nosotros, un significado distinto.

Su Santidad el Papa ha querido instituir el 1.º de Mayo, como fiesta cristiana del trabajo.

Y la Organización Sindical Española, precisamente por española y por cristiana, quiere, gozosamente, seguir las directrices del Pontífice y se apresta a la conmemoración de la festividad del mundo del trabajo bajo el signo civilizado de la paz y la esperanza que corresponde a nuestro tiempo.

Es cierto, aunque lamentable, que personas inmovilistas, petrificadas al concepto antiguo de esta fiesta utilizando medios prehistóricos de linde violento y clasista.

Nuestro respeto para quienes actúan de buena fe y la seguridad para todos de que el 1.º de Mayo hoy, en 1970, la fiesta del hombre que trabaja debe tener un matiz totalmente renovado.

Están lejos los tiempos de las luchas, incluso cruentas, por pequeñas reivindicaciones, convertidas hoy en pura anécdota como el famoso Decreto de la Silla.

Nuestras reivindicaciones hoy, para las que el 1.º de Mayo

nos brinda la ocasión de meditar, tienen que tener un vuelo más elevado y la necesaria visión de futuro. Nuestras reivindicaciones hoy no pueden tener marcos estrechos porque el hombre del trabajo—trabajador y empresario— tiene la posibilidad de legislar a través de sus representantes sindicales que sitúan ciento cincuenta Procuradores en las Cortes Españolas. Nuestras reivindicaciones hoy no pueden seguir siendo algarada porque dentro de nuestro estado de derecho tenemos un camino difícil, pero expedito, para ir convirtiendo en leyes los grandes postulados de la justicia social.

La reforma de la empresa, negociación colectiva, Ley Sindical, auténtica participación en la Seguridad Social, desarrollo económico y político del país, nos da amplia base para la meditación en esta fecha memorable, sin que por ello descuidemos otros acuciantes problemas de menor entidad.

Y que la paz, el amor y la unidad sustituyan para siempre al enfrentamiento, el odio y la disgregación, porque sólo así podremos avanzar socialmente y conquistar la justicia social por la que con tanto esfuerzo, tanta sinceridad y tanta fe, luchamos desde la Organización Sindical donde todos los que trabajáis, empresarios, técnicos y obreros, sin distinción alguna, tenéis vuestro puesto de defensa y de participación en la gran tarea de construir la España del futuro.



## PREOCUPACION ASISTENCIAL

Por MANUEL LLOPIS

La gran transformación habida en nuestra Patria a todos sus niveles, es realidad palpable, que no puede pasar desapercibida. A esta contribución ha colaborado no solamente la acción eficaz del Gobierno, planificando, promoviendo y coordinando, sino también la iniciativa privada y los propios particulares imbuidos de ese espíritu de contribución hacia el medio social en que se desenvuelven. A medio camino entre la labor directora del Gobierno y la acción personalista de las Empresas y de los individuos de la Organización Sindical Española, con la regulación de las condiciones de trabajo, en otros tiempos tarea realizable por la Administración; con la puesta al día de las necesidades y peticiones de los Consejos Económicos Sindicales; con la contribución a la tarea de un destino histórico compartiendo las responsabilidades públicas; con la creación de una política representativa, en donde impera la concordia, la armonía y la hermandad; con la realización de sus acciones, Empresas y Servicios Asistenciales, actividades todas conducentes a resolver los problemas existentes, a satisfacer las necesidades de los españoles en perfecta cooperación para mejorar las condiciones económicas y sociales de todos los españoles. Y por la realización de esta tarea última que señalamos, la asistencial, el Sindicalismo español, ha sido el motor impulsor a través de sus Obras, de toda esa dinámica constante que desde hace tantos años va jalando de realizaciones nuestra geografía Patria. En este 1.º de mayo, treinta y un años después de la fecha en que empezó a alborear la esperanza en nuestro resurgir arrollador con la participación indiscriminada de todos los españoles, vamos a traer a título de muestra de dos tareas o acciones asistenciales que nuestro Sindicalismo realiza, cuya eficacia en nuestra provincia va tomando cada día mayor auge.

Se trata la primera de la Formación Profesional Hostelería a través de la Obra de Formación Profesional, con la creación y construcción en nuestra provincia de una Escuela de Hostelería, preocupación constante de la Organización Sindical y de las Autoridades Provinciales, a la vista de las condiciones naturales de la provincia y del desarrollo de la industria hotelera, en nuestros más importantes parajes turísticos de nuestro interior y de nuestras playas. Aparte de las Escuelas de Formación Profesional desparramadas por todas las provincias, en donde reciben una formación más de 50.000 muchachos cada año y los Centros de Formación Profesional acelerada para la transformación del personal en trabajadores profesionalmente cualificados, efectiva proyección social que calladamente realiza nuestro Sindicalismo y al que destina cerca de 1.000 millones de pesetas anuales, estas nuevas Escuelas de Hostelería, una de las cuales se está construyen-

do en nuestra provincia con presupuesto superior a 35 millones de pesetas con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, han sido necesario crearlas al observar el incremento turístico, para capacitar al personal que ha de atender la gran demanda de profesionales. En funcionamiento provisional desde el año pasado, son ya numerosos los muchachos de nuestra provincia que han recibido y reciben las enseñanzas que han de capacitarlos para las funciones que van a desarrollar. Son las propias industrias y los alumnos actuales, quienes mejor pueden dar fe, de esta realidad en nuestra provincia, cuya labor callada y eficaz va realizando nuestra Organización para beneficio de nuestra provincia.

Y la segunda de nuestras creaciones, la de revalorización de nuestra rica y variada artesanía provincial, que tantas muestras

ha dado del espíritu trabajador e imaginativo de nuestros hombres. Protegido y fomentado adecuadamente, por ser la proyección completa de la personalidad humana, tal como lo define el Fuero del Trabajo, la Obra Nacional de Artesanía ha dado y está dando buena muestra de esta tarea imperativa. Son muchas las Escuelas y Talleres creados y cerca de 100.000 los Talleres artesanos censados por nuestra Obra, con más de 100 Talleres protegidos, uno de los cuales se halla ubicado en nuestra agreste e histórica Morella de nuestro Maestrazgo.

La actividad artesana tiene en nuestra provincia una entidad y arraigo muy pronunciados y esta actividad no sólo tiene un nombre con prestigio, sino que también una realidad económica y social productora de bienes y servicios, y es por ello, por lo que la Organización Sindical Provincial presta todo el apoyo a esta

antiguísima actividad española. Aparecidos recientemente el Decreto de 22 de febrero de 1968, que confiere la categoría de documento oficial a la "Carta de Artesano" y la Orden de 24 de julio de 1968, del Ministerio de Industria, aprobando el nuevo Repertorio de oficios artesanos y la de 10 de febrero del mismo Departamento, creando el Registro Oficial de Artesanía, se están recorriendo los diferentes pueblos de la provincia orientando y asesorando a nuestros artesanos, de forma que queden perfectamente regulados y organizados sus actividades, acorde con las citadas disposiciones. Tarea ésta, que se lleva a efecto con la ilusión y entrega fervorosa, impronta permanente de nuestros hombres, y que ha de plasmarse en beneficio para nuestra artesanía y para nuestros artesanos.

Es idea de la Obra ir mostrando a la provincia y a nuestros visitantes, la rica gama de los productos artesanos. Para ello y como primera muestra de esta nueva etapa, continuadora de la gran labor realizada anteriormente, nuestra capital y los principales pueblos de nuestra provincia, serán testigos de la Exposición Provincial de Artesanía cuya apertura tendrá lugar dentro del mes de mayo para llegar después con la aportación de la Organización Sindical, Corporaciones y los propios artesanos a un Mercado permanente, muestra y reflejo del esfuerzo creador y de los gustos artísticos de nuestros compatriotas.

Valga en esta fecha 1.º de mayo estas dos muestras de la acción sindical, como calificación de lo mucho y trascendente que el Sindicalismo español en el aspecto asistencial, está colaborando al desarrollo y prosperidad de nuestra Patria.

### Hoy, Misa con motivo del 1.º de Mayo, festividad de San José Artesano

Instituida por S.S. el Papa la Festividad de San José Artesano, Patrono del mundo del trabajo, la Delegación Provincial de la Organización Sindical Española, se complace en invitar a todos los obreros, técnicos, empresarios castellonenses y muy especialmente a sus representantes sindicales, a la Misa, que con tal motivo se celebrará hoy, día 1.º de Mayo, en la Capilla de la Purísima Sangre, a las 10 de la mañana.

Con independencia de esta conmemoración religiosa, la Obra Sindical de Educación y Descanso y los distintos Sindicatos Provinciales, llevarán a cabo durante toda la semana los diversos actos culturales, artísticos y de destreza profesional, de los que tiene conocimiento el público por las informaciones de MEDITERRANEO y los programas de mano distribuidos.



## Las actividades de la Escuela Sindical de Castellón



Alumnos de la Escuela Sindical de Castellón visitando la Refinería ESSO

EXISTE en esta capital una institución educativa sindical que es la Escuela Sindical, órgano correspondiente del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos, y que está llevando a cabo una labor importante en la formación de Vocales, Enlaces sindicales y trabajadores tanto en la capital como en la provincia.

Cerca de MIL QUINIENTOS alumnos, entre la capital y la provincia, se benefician de su labor formativa e informativa, todos ellos encuadrados en los distintos Sindicatos, de las diferentes ramas de la industria, el comercio, los servicios y la agricultura.

Su labor es constante, aunque poco espectacular. Su mejor propaganda es la asiduidad que tiene en sus clases y reuniones, en las que con directrices modernas de la escuela activa, se explican las materias más acuciantes del mundo laboral, tales como las dispo-

siciones legales que van apareciendo en el B.O. del Estado, la actividad sindical, la formación social, la información económica la táctica y estrategia sindical, la formación de dirigentes y la formación cultural general.

Todas las clases tienen al final de ellas un coloquio y en todas ellas toman parte en sus diálogos, los alumnos bajo la dirección de un profesorado, competente y dedicado vocacionalmente a su tarea.

Este profesorado está compuesto por:

D. Julián Zomeño Merino, Director y Profesor de Formación Social.

D. Vicente Uldemolins Miralles, Profesor de Leyes y Reglamentos de Trabajo.

D. Gonzalo Puerto Mezquita, Profesor de Formación Económica.

D. Fernando Badal Navarrete, Profesor de Formación Cultural.

D. José Tirado Chiva, Profesor de Formación de Dirigentes.

Durante lo que va de año esta Escuela Sindical ha impartido en enseñanzas, en Veinte Cursos de iniciación, capacitación, promoción y especiales, a los que han asistido 1542 alumnos, unos en jornada completa y otros en jornada reducida.

El profesorado se ha desplazado también a la Provincia, en donde actúa en las comarcas, cerca de los enlaces y vocales de los centros industriales de la Provincia, en jornadas compatibles con la labor.

La Escuela, en su labor informativa, publica periódicamente, un Boletín informativo y hojas divulgadoras, de las disposiciones legales más importantes, que han de conocer y aplicar nuestros alumnos y trabajadores. También posee una biblioteca donde los alumnos y trabajadores, pueden llevar libros a sus casas para leer en sus ratos libres.

# Han sido adjudicadas doscientas de las cuatrocientas viviendas que construye la Cofradía Sindical de Pescadores de Vinaroz para sus afiliados

## Un esfuerzo que ha significado movilizar más de cien millones de pesetas, al servicio de los pescadores vinarocenses

Ya han sido adjudicadas doscientas de las cuatrocientas viviendas, que actualmente está construyendo la Cofradía Sindical de Pescadores de Vinaroz en beneficio de sus pescadores afiliados. Las viviendas adjudicadas corresponden a la primera fase del proyecto total, siendo de destacar que la Cofradía de Vinaroz, junto con la de Peñíscola, han sido las dos únicas entidades de este tipo que en España han construido, por sus propios medios, viviendas para sus afiliados. La noticia, por sí misma, es importante. El tema de la construcción de viviendas de tipo social siempre reúne el mayor aliciente para el lector, atractivo que en este caso alcanza mayor importancia por tratarse de una obra, de verdadera envergadura, realizada por una Cofradía de pescadores —este es el caso de Vinaroz y Peñíscola—, como decimos, por sus propios medios económicos. Por ello, con el fin de obtener información amplia en torno a esta realidad, nos desplazamos a la propia ciudad de Vinaroz para mantener un cambio de impresiones con las personas que han hecho posible la realización de tan ambicioso proyecto.

cia moral, único patrimonio que hemos puesto en esta gran empresa".

—¿Y no podría indicarnos quienes han contribuido en la financiación de esta obra?

—"Sí. No tengo inconveniente. Por una parte, el crédito oficial, percibido por certificaciones de obras; por otra, las grandes facilidades del constructor, Sr. Cabello Rico, en el cual siempre hemos encontrado un verdadero colaborador. Ahora bien, todas las fases de solución más delicada por afectar directamente a la regular continuidad de las obras, han sido cubiertas por la banca privada, concretamente por el Banco Popular Español de esta plaza, en el que siempre hemos encontrado apoyo y atención en nuestros momentos más difíciles, y al que agradecemos toda la ayuda recibida".

—Aclarada la cuestión financiera, ¿qué problemas y satisfacciones ha producido a esta Comisión el desarrollo de estas obras?

—"Problemas, en cuanto a lo administrativo, han surgido muchos y gordos, tantos que no vale la pena enumerarlos; ahora bien, nos cabe la enorme satisfacción de haber contado con la inestimable ayuda de nuestro Sindicato

Provincial, que representado en la persona de su Presidente, señor Albiol, nos ha facilitado en todo momento y con la máxima rapidez la solución de cuantos problemas han ido surgiendo.

—¿Satisfecho de esta empresa?

—"Mucho. Pues a pesar de cuanto he expuesto, como nuestro único pensamiento ha sido ayudar a los pescadores, que habían depositado su confianza en nosotros, y lo hemos conseguido, nos encontramos totalmente satisfechos".

Tras estas manifestaciones, nos dirigimos ahora al constructor de la obra, señor Cabello Rico.

—Dedujimos por las declaraciones del Sr. Presidente, que su actuación en esta obra no se ha limitado a las estrictas relaciones entre promotor y constructor, sino más bien a la de un colaborador más. ¿Quiere explicarnos por qué?

—"En primer lugar, porque no he visto en la Cofradía nunca la frialdad clásica del promotor, sino el calor de una gran familia, movida hacia una gran obra social. Y en segundo lugar, que es para mí una enorme satisfacción el haber podido colaborar en unas obras de tan marcado sentido humano".

—¿Muchos problemas?

—"Como en toda obra los ha habido. Pero como a la Cofradía



cuantos problemas de tipo económico han surgido, los he visto resueltos por la eficaz ayuda que siempre ha prestado el Banco Popular Español".

—Para terminar, señor Presiden-

te, ¿quiere añadir algo a lo expuesto?

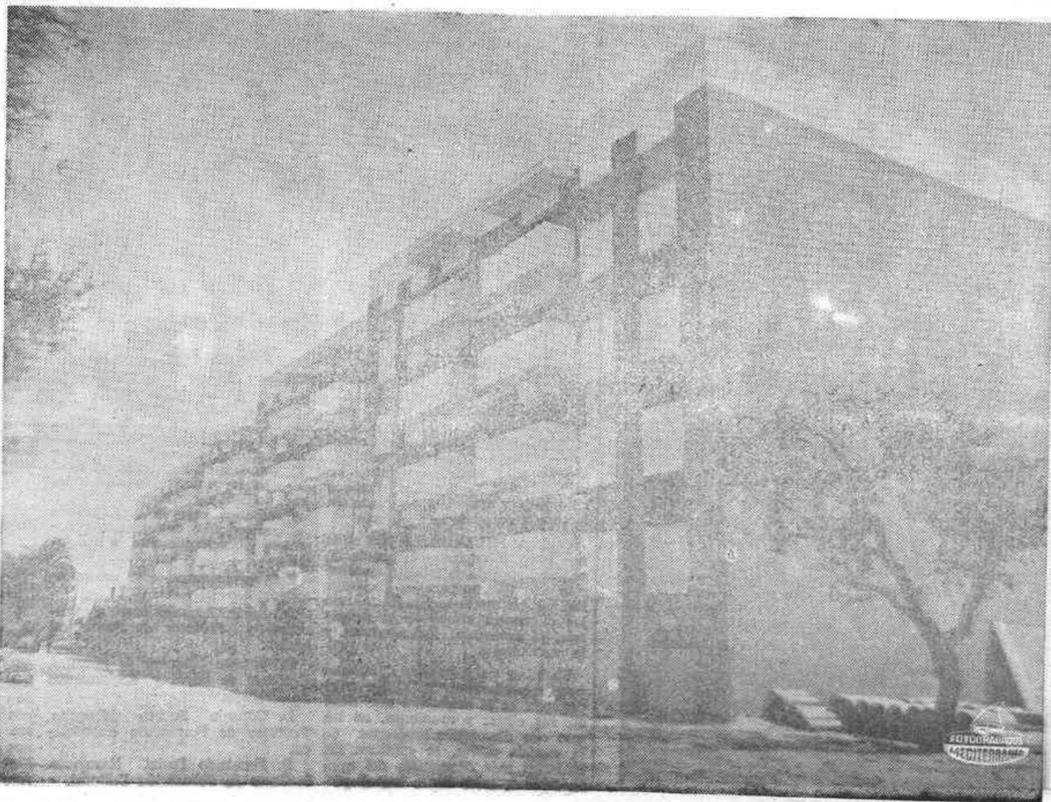
—"Pues nada más. Agradecer sus grandes desvelos han llevado a buen puerto, (como decimos en términos marineros) esta pesada barca. Muchas gracias".

## VENTA de plantas comerciales

Por la Cofradía de Pescadores de Vinaroz, se pone en general conocimiento la venta de seis plantas comerciales, emplazadas entre dos bloques de viviendas con un total de 200.

Inmejorable emplazamiento para el establecimiento de cualquier tipo de negocio.

Para informes, en la Secretaría de esta Cofradía.



### EL PROYECTO SUPERA LOS CIENTO MILLONES DE PESETAS

En la sede social de la Cofradía vinarocense dialogamos con el Patron Mayor, señor Albiol, que a su vez preside la Comisión de Viviendas constituida en el seno de la entidad. Intervienen también en la conversación el Secretario de la Cofradía y los diferentes miembros de la comisión, así como el señor Cabello Rico, de Barcelona, constructor de las viviendas.

—Sr. Albiol, ¿qué ha movido a la Cofradía a la realización de tan ambicioso proyecto?

—"El deseo de solucionar la gran necesidad de viviendas para los pescadores, expresado constantemente desde hace tiempo, y que lógicamente se ha ido incrementando a medida que ha aumentado la población pesquera de Vinaroz".

—¿Estas obras han sido promovidas por la Cofradía, o han contado con el refrendo de alguna entidad oficial?

—"Han sido promovidas, financiadas y construidas totalmente por nosotros".

—Es sabido que estas instituciones, como la Cofradía, no suelen contar con suficientes recursos como para emprender obras de esta envergadura. ¿Podría explicarnos cual ha sido el sistema empleado para poder hacer frente al presupuesto del proyecto?

—"Efectivamente. Nuestro proyecto ha sido de lo más ambicioso. Superará los cien millones de pesetas, y como usted muy bien ha dicho, esta entidad no contaba en principio con recursos para hacer frente a estas inversiones. Ahora bien; hemos tenido la gran fortuna de encontrar personas y entidades que han sabido valorar en su justo valor, nuestra solven-

# 120 modernas viviendas construidas por la Cofradía Sindical de Pescadores de Peñíscola

## Una gran obra que viene a ofrecer hogar a los pescadores de la histórica ciudad

### Esta realización anima a los dirigentes de la Entidad tal vez a emprender nuevos importantes proyectos

**R**ECIENTEMENTE han sido adjudicadas en Peñíscola 120 viviendas para pescadores, construidas por la comisión creada en el seno de la Cooperativa Sindical de Pescadores de aquella

localidad. Y en la Cofradía peñiscolana nos recibió el Patrón Mayor, señor Guzmán, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas, acompañándonos en la conversación el Secretario de la entidad y los miembros de la comisión de viviendas.

—¿Qué ha motivado la construcción de estas viviendas?

—“Las precarias condiciones en que venimos viviendo desde hace años, motivadas por la escasez de viviendas de esta localidad, y el no estar al alcance de nuestros marineros las nuevas construcciones que se realizan la mayor parte orientadas hacia el turismo, por ser indudablemente más rentables”.

—Y si hace tantos años, ¿por qué se han hecho ahora?

—“Porque nuestro problema a pesar de haberlo intentado repetidas veces con las entidades oficiales de que dependemos, siempre ha sido según ellas muy difícil, ya que se trataba no sólo de hacer las viviendas, sino de que estuviesen al alcance del pescador. En la actualidad buscamos a una persona experta en estas cosas y, después de hacer una metódica programación, nos decidimos a emprenderlo”.

—¿Han sido realizadas totalmente por la Cofradía?

—“Efectivamente, han sido realizadas con carácter de promoción directa por esta Cofradía aunque han intervenido en su financiación algunas entidades”.

—¿Podría decirnos cuáles son?

—“No tengo inconveniente, y lo hago con gran placer, para asimismo agradecer desde estas líneas su colaboración. Han sido: Prescindiendo de la banca oficial que nos otorgó un préstamo complementario por ser Viviendas de Protección Oficial, en primer lugar la empresa constructora Construcciones Cabello de Barcelona, la cual nos ha dado cuantas facilidades le hemos pedido para el pago de la misma, el Banco de Vizcaya en el que hemos encontrado siempre gran apoyo, y cómo no la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón”.

—Sr. Presidente, ¿muchos problemas fuera de los de financiación?

—“Como en toda obra los ha habido y para nosotros no acostumbrados a ellos nos han parecido muy gordos. Pero como les he dicho la experta programación y el apoyo incondicional de nuestro Sindicato Provincial, el cual no ha regateado nunca en desplazarse representado por su Presidente y Secretario, a cuantos sitios y organismos hemos tenido que recurrir, y al que repito le damos las gracias, lo han solucionado”.

—¿Cuáles han sido sus colaboradores más directos y continuos?

—“Indudablemente la Comisión, que es la que ha tenido que pasar por todas las vicisitudes, desde el tener que solucionar los proble-

mas cotidianos que como decía no han sido pocos, hasta el tener que aguantar, los improprios lógicos de los pescadores y sus esposas, los cuales llevados muchas veces de la gran ilusión que para ellos representa esta obra, los han dejado caer sobre nosotros. Pero por ser un equipo colaborador para mí inigualable, han sabido siempre elegir lo que convenía en mayor beneficio de nuestros pescadores, los que en todo momento han tenido depositada ciegamente la confianza en la misma”.

—¿Contentos pues por su obra?

—“Satisfechos enormemente porque hemos logrado nuestro doble propósito, uno el tener una vivienda digna, y como Vds. mismos pueden apreciar, así es. Por otra parte el que la hayamos conseguido con un desembolso casi irrisorio, o sea a nuestro alcance”.

—¿Volverían a pasar, pues, nuevamente todas estas dificultades de que me habla?

—“Qué duda cabe, mire si es así que ya apenas terminar con las viviendas me decían el otro día los miembros de la Comisión, que ya que estamos acostumbrados, porque no emprendemos la construcción del Hogar del Pescador como remate a esta obra. Y saben que opino, que tienen razón y si Dios nos sigue ayudando, si que lo haremos”.

—¿Desea añadir algo más para finalizar?

—“Repetir las gracias a todos los que han intervenido, y el desear a nuestros marineros las disfruten con igual ilusión con que se las hemos entregado. Muchas gracias”.

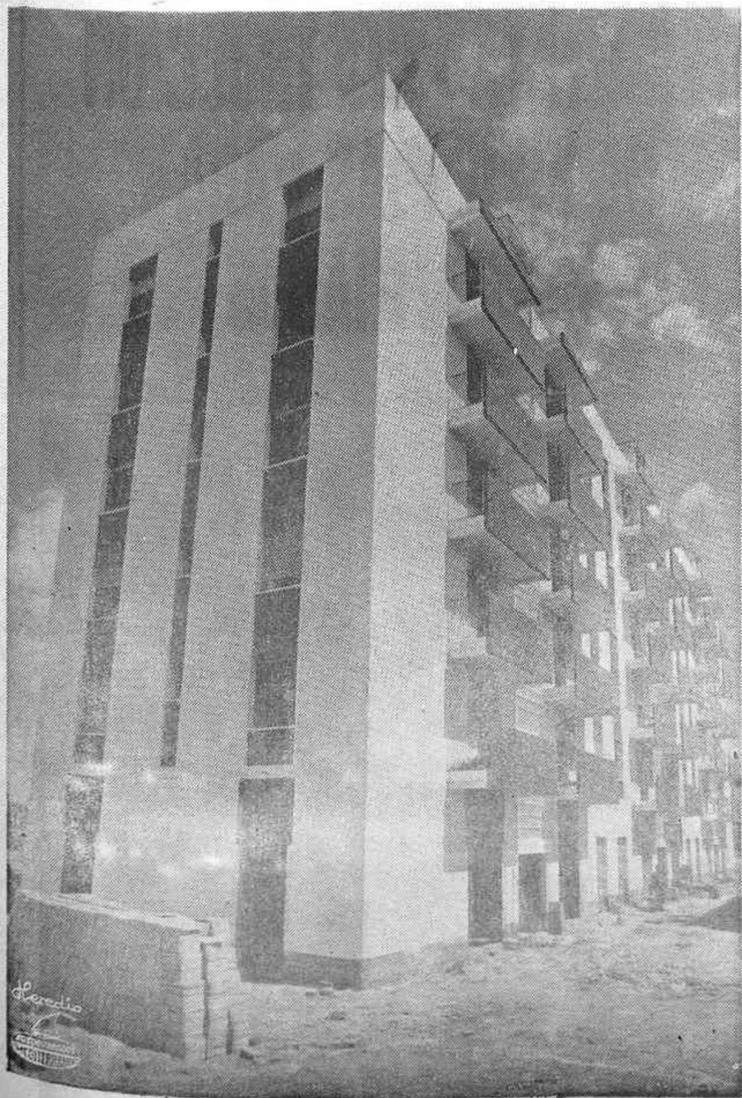


## Plantas comerciales en Peñíscola !!

Venta de 13 plantas comerciales, enclavadas entre un núcleo de constante ocupación o sea todo el año. Apts para cualquier negocio. Diversos tipos. Completamente acabadas.

### Emplazadas en la mejor zona comercial de Peñíscola

Para informes en la Secretaría de la Cofradía S. de Pescadores.

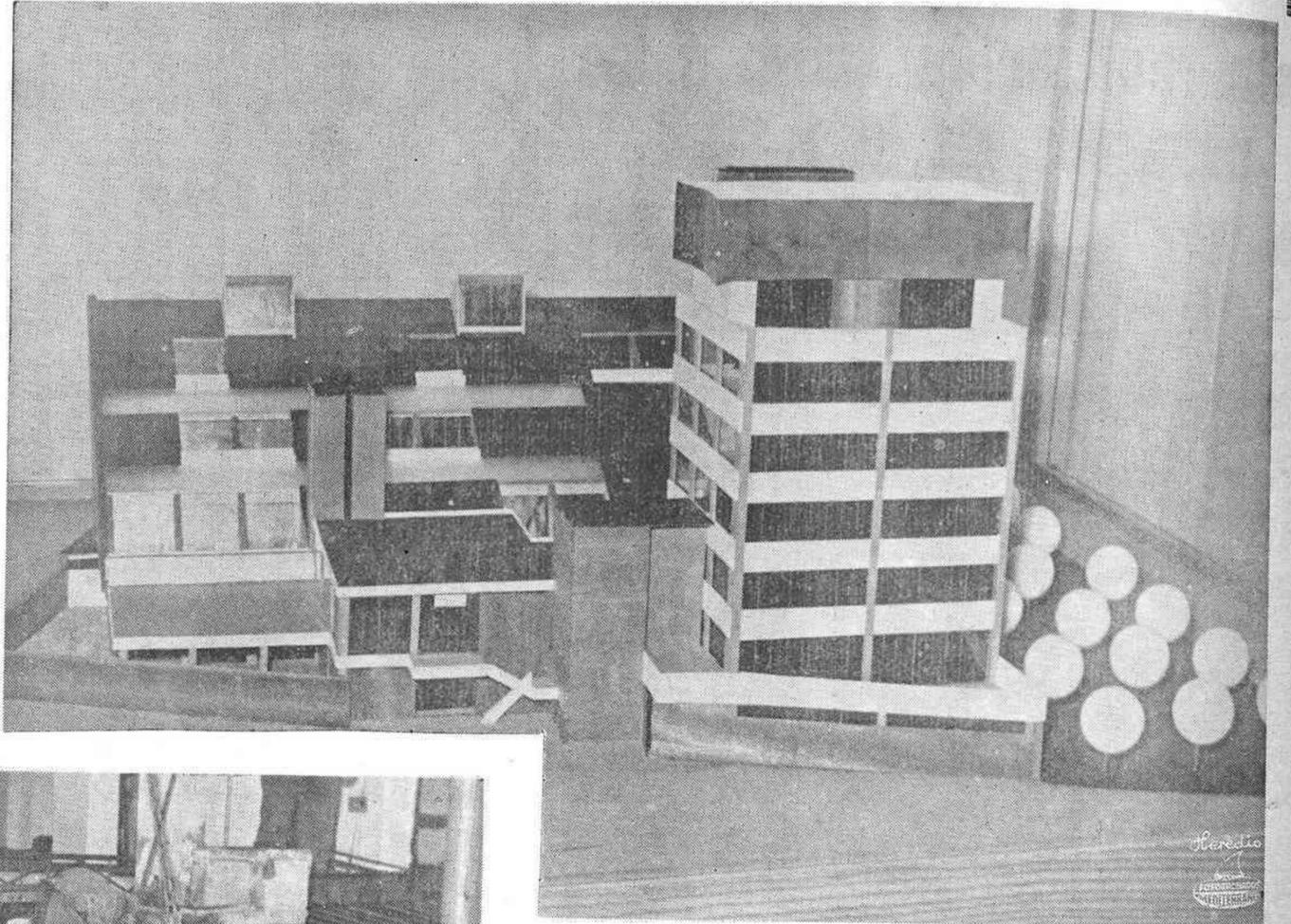


# En breve se iniciarán las obras de cimentación de la Casa del Mar, en el Grao de Castellón

## Ocupará un solar de seis mil metros cuadrados y albergará a todos los servicios de la Cofradía Sindical de Pescadores

### Constará asimismo de Salón Recreativo, Cafetería y Bar-Restaurante

#### Manifestaciones del Patrón Mayor de la Cofradía y Presidente de la Cooperativa del Mar, D. Manuel Guarino Sebastia

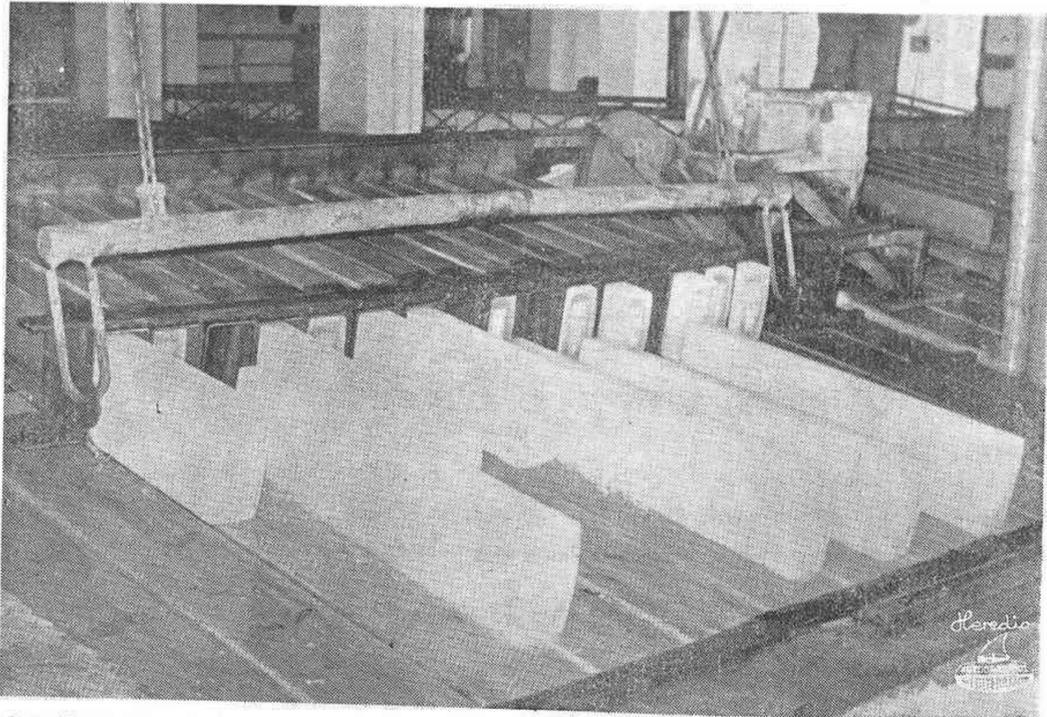


A Casa del Mar es sin duda una de las más sentidas aspiraciones de los pescadores castellanenses. Últimamente se ha planteado el tema en repetidas ocasiones y siempre se ha considerado la realización del proyecto como algo muy necesario para la vida y el futuro de la población del

un gran beneficio para el Grao. La realización del proyecto ahora ya parece próxima, pues dentro de unos días se iniciarán los trabajos de cimentación".

**PROYECTO DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS**

Pero si la Casa del Mar es importante, no lo es menos la cons-



casario marítimo. Ahora, según nuestras noticias, parece que la maqueta de lo que ha de ser la Casa del Mar comienza a cobrar vida, ya que en breve se iniciarán las obras de cimentación.

Esto fue lo que nos llevó a mantener un amplio cambio de impresiones con D. Manuel Guarino Sebastia, Patrón Mayor de la Cofradía Sindical de Pescadores "San Pedro" y Presidente de la Cooperativa del Mar, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.

En el amplio programa de actividades que desarrolla la entidad, la conversación se centró en torno a unos puntos concretos de la mayor importancia. Y así, el señor Guarino Sebastia nos habló de la del Mar, de la fábrica de hielo, de asistencia social y del proyecto de construcción de viviendas para los afiliados a la Cofradía, entidad que actualmente cuenta con 1.200 asociados.

#### CASA DEL MAR

Para la construcción de la Casa del Mar, la Cofradía dispone de un solar de más de seis mil metros cuadrados frente al puerto pesquero. En el moderno edificio, cuyo proyecto es obra del arquitecto D. Miguel Prades, se instalarán las oficinas de la entidad, economato, almacén o servicio de efectos navales, escuela de patrones de pesca, escuela de mecánicos navales, guardería infantil, salón recreativo, bar-restaurant, cafetería, biblioteca y otros servicios.

—Es —nos dijo D. Manuel Guarino— una de nuestras mayores aspiraciones, puesto que disponer de un edificio de estas características ha de representar

la construcción de modernas viviendas para los afiliados a la Cofradía. En este aspecto también se están realizando gestiones para llevar adelante la realización de un ambicioso proyecto.

El propio Patrón Mayor precisamente nos informaba de que, también frente al puerto pesquero, la entidad dispone de unos solares sobre los que en su día se construirán los nuevos grupos de viviendas.

—No es que los pescadores tengan problemas de este tipo, ya que prácticamente todos disponen de vivienda, sino que ahora le vamos a ofrecer la posibilidad de habitar un piso nuevo, mucho más cómodo y en unas condiciones económicas muy favorables".

Y el señor Guarino Sebastia añadió: —Serán unos pisos de primera calidad en todos los aspectos, a la altura de los mejores y con el espacio suficiente para que en ellos pueda albergarse con comodidad una familia. En definitiva, ofreceremos a nuestros afiliados una gran mejora en la vivienda".

—¿Han estudiado ya las cifras? —No, pero puedo decirle que se construirán todos los pisos que sean necesarios. Es más, no se quedará ningún afiliado sin vivienda, ya que se construirán tantas cuantas sean precisas para cubrir las necesidades que se observen".

#### FABRICA DE HIELO

Al servicio del pescador, la Cofradía dispone actualmente de una fábrica de hielo totalmente modernizada en sus instalaciones. El Secretario de la Cofradía nos acompañó en el transcurso de una breve pero interesante visita por las distintas secciones de la fábrica.

qu ocupa una superficie de unos 1.650 metros cuadrados y dispone de fáciles accesos para la mayor rapidez y eficacia en el servicio de abastecimiento de hielo a la lonja y las embarcaciones pesqueras.

La fábrica dispone de cuatro cámaras frigoríficas de gran capacidad, en la mayor de las cuales pueden almacenarse hasta cuarenta mil barras de hielo.

Con esta moderna instalación se ha cubierto de forma eficaz uno de los servicios más indispensables en el normal desarrollo de la actividad pesquera, siendo de destacar que la Cofradía dispone también de una flota de camiones para el transporte y distribución del hielo hasta la lonja o hasta el lugar donde se encuentren atracadas las embarcaciones. Todo ello, como nos indicaba el Secretario de la Cofradía Sindical de Pescadores "San Pedro" a precios muy reducidos.

#### ASISTENCIA SOCIAL

Por último, aunque quizá sea lo más importante, los dirigentes de la Cofradía nos hablaron también de la forma en que se lleva a cabo la asistencia de tipo social.

—Prácticamente —afirmó don Manuel Guarino— en la actualidad se encuentran bien cubiertas todas las necesidades que existen en este aspecto, ya que nuestro sistema de asistencia social es de lo más avanzado y el afiliado se encuentra a cubierto de cualquier eventualidad o circunstancia adversa que se le pudiera presentar".

Y esto, es indudable, constituye un timbre de legítimo orgullo para los hombres que rigen actualmente los destinos de la Cofradía Sindical de Pescadores "San Pedro".



## LA ENTIDAD PROYECTA TAMBIEN LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS PARA SUS AFILIADOS

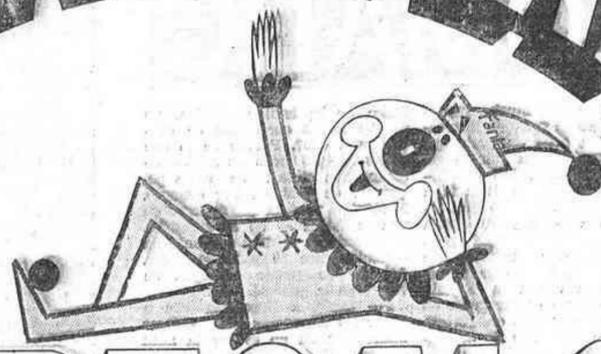
# FANTA

MARCA REG.

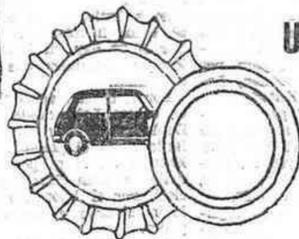
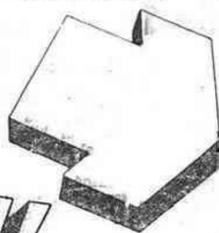
# COMIENZA

# UNA GRAN CARRERA

# DE REGALOS



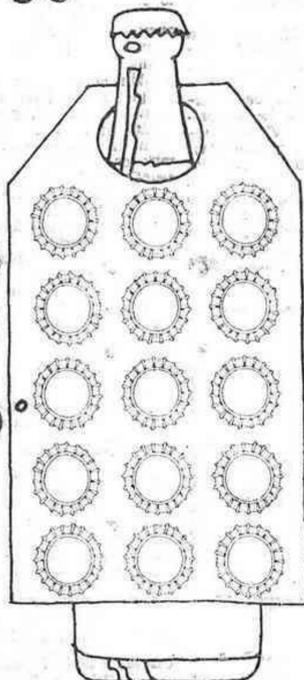
**¡¡VIGILE EL TAPÓN!!**



Una colección de **15** reproducciones de coches diferentes le espera en el interior de los tapones de FANTA NORMAL

## PREMIO por cada colección

Reúna la colección bebiendo el más alegre refresco de zumo de naranja... o delicioso limón y elija su premio extra: una reproducción a escala de un coche LAMBORGHINI MARZAL o una magnífica MUÑECA bb



## PREMIOS ESPECIALES

¡Y aún hay más! Mientras reúne la colección puede encontrar un premio directo. Muchos, muchísimos tapones de Fanta están premiados con una estupenda miniatura en metal de uno de estos modelos de Intercars NACORAL:

- Corvette
- Thunderbird
- Lotus
- ERM
- Tomaso Mangusta
- Ferrari



## Canje de tapones premiados

Envíe por carta al Apartado 161 - Madrid, el plástico del tapón con premio especial o los 15 plásticos de la colección de coches, indicando claramente su nombre y dirección y en su caso, si prefiere el coche LAMBORGHINI o la MUÑECA bb. A vuelta de correo recibirá el premio correspondiente.

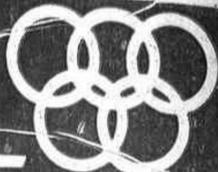


¡Beba Fanta, colecciona coches... Y gane una carrera de fantásticos PREMIOS!

**FANTA EL MAS ALEGRE REFRESCO DE ZUMO DE NARANJA**



# vida deportiva



## Burriana despidió con entusiasmo a la Vuelta Ciclista a España

### Cuyo paso por las rutas de nuestra provincia despertó gran expectación

#### REYBROECK ganador en Tarragona y PIJNEN, líder inmovible

**B**URRIANA. — Ayer a las 12:32 horas, trece minutos antes del horario previsto, se dio la salida oficial a los corredores para cubrir los 201 kilómetros que separan Burriana de Tarragona.

Con anterioridad y en el control de eventualidad situado en la Plaza de España, frente al Ayuntamiento, fueron obsequiados por el Sindicato Comarcal de Frutos y Productos Hortícolas, con bolsas de naranjas a todos los participantes.

Los esfuerzos y sacrificios que supone una organización de este tipo, han sido ampliamente compensados por la satisfacción sentida por los burrianenses al poder ofrecer un espectáculo como el del miércoles en el recinto de llegada.

Y para constancia de la gratitud de la Sociedad Sport Ciclista Burriana, hacia la Corporación Municipal, a las 7 de la tarde en su domicilio social, en presencia de las autoridades locales, ha tenido lugar el acto de la entrega de un pergamino dedicado al Magnífico Ayuntamiento, y la imposición de la insignia de oro de la Sociedad al Ilmo. Sr. Alcalde, D. José Igual Llorens, por el Presidente del Sport Ciclista D. Ramón Ventura, quien pronunció unas palabras de ofrecimiento y gratitud hacia los componentes de la Corporación, por cuantas facilidades habían dado para hacer posible este final de etapa.

Contestó seguidamente el señor Alcalde felicitando a esta veterana Sociedad y a la Comisión Organizadora de esta VI Etapa por la perfecta organización que habían tenido —y que como ya dije en la primera reunión que tuvimos, estaba seguro que iba a suceder así—, y agradeció en nombre de la Corporación y en el suyo propio, el detalle que habían tenido para el Ayuntamiento y para su persona, al ofrecernos el magnífico pergamino y la insignia, que llevará con mucho orgullo.

Muchos aplausos cerraron los parlamentos del Presidente señor Ventura y del Sr. Alcalde. — VICENTE TARANCON.

#### REYBROECK ENTRO TRIUNFADOR EN TARRAGONA

**T**ARRAGONA, 30. — (Del enviado especial de PYRESA, Porriño). — "Decíamos ayer..." Pues bien, así cabe empezar la crónica de hoy. Una vez más, hay que insistir sobre el tema de las llegadas al pelotón, que resulta ya manoseado. Se ha tratado tan profusamente durante una semana, que alguna crónica anterior, cambiándole los nombres de las ciudades y pueblos del itinerario, podría servir hoy.

Mis colegas, también dispuestos a repetir, a insistir, "compraban ideas" esta tarde, en la sala de prensa. Ustedes comprenderán que una, dos, tres veces, se le puede sacar partido a un mismo tema, y aún así, uno rozará la repetición. Es como sacarle aceite a la aceituna... Cuando damos en hueso, se acabó. Pues bien, hoy otra vez aburrimiento en la carretera y también un nuevo y gran "sprint" masivo, en el que están en los puestos punteros los de siempre.

Hoy ha ganado Reybroeck, ha sido segundo el joven Rosmans, y tercero Pelfman, el maillot verde, que lo defiende como un coloso. Pero al menos ha habido una pequeña novedad, que es notificar al español López Rodríguez ha sido cuarto en el "sprint". La verdad es que extrañábamnos a López en las llegadas. Mas sabíamos por qué no estaba en ellas; por falta de preparación. Mejor dicho, por no haber conseguido de nuevo la forma total.

#### LOPEZ RODRIGUEZ, EN FORMA

Se recordará que López Rodríguez, buen "sprinter", y mejor rodador, sufrió una caída en la clásica Milán-San Remo el 19 de abril, con Jan Janssen y otros corredores. Desde entonces, hasta la Vuelta a España, no ha corrido, y eso que estaba anunciado en la Vuelta al País Vasco, pero a última hora hubo de desistir por no hallarse del todo recuperado.

En la Vuelta a España también comenzó sin estar a punto. Los kilómetros que se han rodado a buen ritmo hasta ahora le han servido de mucha ayuda. Parece que ya empieza a entrar en forma. Su cuarto puesto hoy en el sprint de los grandes, delante de otros excelentes velocistas, demuestra que el león está pronto a punto y le veremos por tan-

## VUELTA '70 FILOMATIC GRAN PREMIO

to a la cabeza del pelotón, dispuesto a conseguir la victoria. Por su parte, Reybroeck se adjudica la segunda victoria —siempre al "sprint", claro— luego de haber ganado antes en Almería.

A Reybroeck nadie le quitará una victoria de etapa en un "sprint" masivo, si le dejan sprintar de lejos; esto es, si le dejan marchar. Hay que "machacarle" antes; hay que que no dejes saltar; hay que impedir su punta de velocidad. Si varios velocistas se le adelantan —y el propio Reybroeck nos dijo esto hace unos días— entonces se ve vencido. Es como aquellos caballos pura sangre, de carreras, que tienen que ganar en punta, pues tan pronto lo rebasan, tan pronto tiene a otro delante, se entrega.

Reybroeck hizo esta tarde otro extraordinario "sprint" largo. Del corte de aquellos con los que derrotó varias veces —por ejemplo en dos Paris-Tours— a su enemigo mortal Rik Van Loy, Rosmans —mucho más joven— y Pelfman, el pupilo de Machain, tuvieron que inclinarse esta tarde, porque Reybroeck ganó esta tarde por media máquina y no justamente sobre la cinta, como es táctica de los sprinters cortos, de los que imponen su ley en el último metro. Rosmans y Pelfman son sprinters sobre la misma cinta.

**INTENTO FRUSTRADO**  
Entre los primeros del pelotón figuraba también Ramón Sáez, que no acaba de ganar. "Tarázan" ha luchado por conseguir la victoria sobre la cinta, como Marín —que llegaba a su tierra— lo había intentado antes, al marcharse sólo poco antes de Tarragona, sin éxito. La única manera, no obstante, de ganar, porque Marín, con ser bastante rápido, no puede competir con estos "lobos" que donan el oficio, pues son auténticos "routiers-sprinters", corredores de clásicas, muchas de las cuales, por no decir la mayoría, se deciden al sprint.

Sáez ha ocupado hoy el séptimo puesto, delante de Dalman y Wright. Hay siete españoles entre los veinte primeros del sprint. No es mala proporción si se tiene en cuenta la calidad y cantidad de extranjeros.

¿Y qué pasó en la etapa?, preguntarán ustedes. Lo que todosel

los días. Pero con mucha menos animación. No se produce la escapada, sería, la gran escapada que podría determinar un cambio general en la carrera. Los corredores no pueden quejarse de la falta de oportunidades, cuando han tenido viento a favor y en contra y siempre muy buena ruta para rodar. Recuerdo al respecto que en el año 1957, Loroño ganó precisamente una Vuelta a España aquí, muy cerca de Tarragona, en una etapa que terminó en Tortosa y en la que un grupo de escapados consiguió casi media hora sobre el pelotón en el que figuraba Bahamontes. Etapa aquella de calor y con viento. Como las que hemos pasado estos días. Sin embargo, no ha habido decisión. ¿O es que faltan corredores de calidad para ello? Porque de lo que somos testigos todos los días es de escapaditas cortas; de cosas pequeñas; de cositas... Por ejemplo, la máxima ventaja que se logra en una tentativa es de 30 segundos. Esta tarde la ventaja corriente ha oscilado entre 10 y 20 segundos. Así no se puede conseguir un vuelco en la general.

Por tanto, a Barcelona van a llegar los corredores con escasas diferencias. Si no es por la mini contra-reloj de Cádiz, hoy estarían casi todos en "ex aequo". Vamos a ver, pues, si de verdad la Vuelta a España comienza con la etapa Barcelona-Igualada.

canza a los fugados y se forman cuatro grupos. Del primero salen Sáez e Intiven. Por el kilómetro 84 todos nuevamente en grupo. Por el 70 hay un intento de salida de Fernández, que el pelotón neutraliza.

Por el control de Benicarló pasa en cabeza Labourdette, Dolman y Debleck, con 15 segundos de adelanto sobre el pelotón. En el kilómetro 89, el grupo de Labourdette se unen Aranzábal y Precioso. Por el kilómetro 91, el pelotón absorbe a los cinco escapados.

Por el kilómetro 97, se registra la caída de Galdós, Martínez y Rodríguez, caída afortunadamente sin consecuencias.

La meta volante de San Carlos de la Rápita la cruza en primer lugar Van Der Vleuten, seguido de Callewaret y Van Rattwijk. A estos tres hombres se les unen en el kilómetro 104 Felix González, Miguel Lasa, Pella y Pella. Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

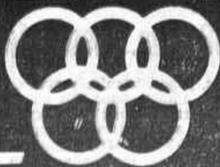
Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

Por el kilómetro 116 el pelotón absorbe a todos ellos, y así se rueda hasta la meta secreta de Aides, que cruza en primer lugar Van Springel.

&lt;



# vida deportiva



## EL DOMINGO, SENSACIONAL MADRID-CASTELLÓN EN EL ESTADIO, EN DIECISEISAVOS DE COPA DEL GENERALISIMO

Que tuvo antecedentes en 1942 y 1947, en eliminatorias entre los dos equipos, resueltas con mucha dificultad a favor de los madrileños

El Castellón actual, en un buen momento que le está afianzando en Segunda División, puede aspirar a dar pasado mañana un gran partido a su afición y a desempeñar brillante papel ante los ases del Madrid

**E**l figurar en Segunda División ha traído siempre para el Castellón muchas jornadas importantes; y aunque este año los equipos de Tercera han tenido oportunidad de participar en la Copa del Generalísimo, no hay duda de que la presencia en Segunda trae aparejada una posición más brillante en el torneo clásico del fútbol español, la Copa, en el que de nuevo nuestro club titular, después de resolver las dos eliminatorias previas con Rayfa y Eidense, se ha encontrado en el sorteo con el regalo sensacional de un choque que constituye para la afición el momento culminante de una temporada de gran interés.

Recordemos que la Copa, entonces Campeonato de España, fue la que nos trajo al histórico y glorioso Sequi el primer gran acontecimiento en ámbito superior al regional en el fútbol español, cuando en aquella inolvidable temporada de 1928-29, jugó en nuestro desaparecido campo el Atlético de Bilbao, con los Blasco, Castellano, Roberto, Lafuente, Carmelo, el Bergareche interior que precisamente ahora es director de la Vuelta Ciclista a España y tantos nombres famosos más. Desde esa fecha, o más bien desde un año antes cuando el Castellón, subcampeón regional, se enfrentó al Cartagena y al entonces gran equipo del Europa de Barcelona, con Cros y su conjunto, la Copa ha traído para el Castellón y su público los mayores acontecimientos, como este año nos trae el de la presencia del Madrid en el Estadio en partido de competición a cara o cruz.

### EN 1942 Y 1947, INVOLUCIABLES ELIMINATORIAS CON EL MADRID EN COPA

Para el aficionado castellonense, esta eliminatoria de Copa Madrid-Castellón está cargada de historia aunque su último acto hasta el de pasado mañana, se desarrollara en 1947.

Madrid y Castellón se han eliminado en la Copa los años 1942 y 1947. En la primera de dichas temporadas el choque fue en octavos de final y el Madrid dobló al Castellón después de una dramática eliminatoria con un tercer partido de desempate en Torrero. El Castellón dicho año llegó a los octavos de Copa tras eliminar al Levante después de un fantástico encuentro en el Sequi, en segunda vuelta, en el que se le marcaron cinco tantos a aquel portero Augusto que todavía recordará al-

gunos. Eran los grandes tiempos de nuestro equipo después de su ascenso a Primera División, y de sus tardes incommensurables, marcó tres, obteniendo los otros dos aquel fabuloso Ruano, que todavía ahora desde Canarias sigue la marcha del Castellón y nos escribe alguna carta apasionada y fervorosa, ofreciendo su ayuda para buscar jugadores en la cantera canaria.

El primer partido de aquella eliminatoria se jugó en el Sequi el 10 de mayo de 1942. El Madrid alineó a Marzá, Olivares, Mardones; Souto, Rovira, Ipiña; Alstia, Arbizu, Alday, Moleiro y Sanz. El Castellón puso en línea, nada menos, a Pérez, Baiges, Melenchón; Santacatalina, Guillén, Santolaria; Ruano, Hernández, Basilio, García Díaz y Pizá. Un gol también de Basilio resolvió el partido a favor del Castellón. Los tiempos eran tales y el Castellón de entonces valía tanto, que los aficionados salimos del Sequi descontentos porque el Castellón no había barrido a un Madrid muy inferior a los albinegros.

El segundo encuentro se jugó en el viejo Chamartín, con las siguientes alineaciones: MADRID—Marzá, Olivares, Mardones; Souto, Rovira, Ipiña; Alstia, Moleiro, Arbizu, Lecue y Botella. Por el CASTELLÓN, Pérez, Baiges, Melenchón; Santacatalina, Enrique, Santolaria; Ruano, Hernández, Basilio, Guillén y Pizá. A los 14 minutos el Castellón se adelantaba en el marcador con un gol de Ruano, que puso la eliminatoria 2-0 a favor de los albinegros. A los 35 minutos empataba Arbizu, que en la segunda parte consiguió también el segundo gol madrileño, con lo que la eliminatoria quedaba en tablas, porque en el último minuto, el árbitro, Jesús Arribas, por otra parte tan ecuánime para el Castellón en muchas ocasiones, anuló un gol a nuestro equipo entre las protestas airadas de los castellonenses.

Y nos fuimos al viejo Torrero de Zaragoza a jugar el desempate 48 horas después, con la moral ganada al Madrid, que modificó su alineación presentando a Marzá, Mardones, Arzanegui; Souto, Rovira, Ipiña; Alstia, Alonso, Arbizu, Belmar y Botella, con dos interiores, como podrá ver el lector que recuerde aquellos tiempos, que hicieron época en el fútbol español. El Castellón mantuvo su alineación cambiando a Guillén por Elzente. El partido fue algo memorable, con una actuación sensacional de los castellonenses, que con

su codicia y juego dominaron a los madrileños, a pesar de jugar buena parte del encuentro con diez hombres por expulsión de Hernández. El Madrid logró un gol decisivo pero el Castellón se volvió a acabar el encuentro y en un córner en el último minuto la pelota entró en la portería, pero entre el clamor de la muchedumbre que se sintió ganada por la gesta de los albinegros, el árbitro Sr. Duce no dio el tanto y el encuentro terminó en medio de una bronca inenarrable.

El siguiente choque entre el Madrid y el Castellón en la Copa se produjo en 1947, y también en el mes de mayo, el día 18 en Chamartín y el día 25 en Castellón. Nuestro equipo estaba ya en plena decadencia, pero a pesar de todo al llegar estas ocasiones se crecía. Antes de enfrentarse al Madrid ya en los cuartos de final, en los octavos acababa de eliminar al Atlético madrileño, empatando en Madrid a uno y ganando ya en el Estadio Castalla por 2-1.

En el encuentro de la capital el Madrid alineó a Bañón, Clemente, Corona; Font, Ipiña, Huete; Molowny, Barinaga, Pruden, Alonso y Vidal. El Castellón formó con Higinio, Mariategui, Gil; Laborda, Arnau, Santolaria; Pizá, Soria, Basilio, Villar y Asensio. Ganó el Madrid por 2-0, con goles de Barinaga, al comienzo del segundo tiempo y de Molowny cinco minutos antes del final. El segundo encuentro, el 25 de mayo en el Estadio, enfrentó a las siguientes alineaciones: MADRID—Bañón, Clemente, Corona; Font, Ipiña, Huete; Molowny, Barinaga, Pruden, Gallardo y Vidal; y el Castellón mantuvo la alineación del partido anterior. El encuentro tuvo también de todo, pues era arbitrado por aquel hombre que se hizo famoso, Fombona, que expulsó a Basilio entre la escandalera que era de suponer. En pleno ambiente de bronca, Molowny se aprovechó para marcar el gol y dar una nueva victoria y la eliminatoria al Madrid.

Naturalmente, desde entonces a hoy han pasado muchas cosas en el fútbol y en veintitrés años las trayectorias del Castellón y del Madrid han sido opuestas. Mientras nuestro club se hundió primero en Segunda División y luego en Tercera, y ha pasado más años de estos veintitrés en esta categoría infima que en cualquier otra, el Madrid, de la mano de Bernabeu, que ya en aquellos años hacía declaraciones detonantes, ha llegado al cénit del fútbol mundial de club; coleccionando títulos a montones y llegando a tener el equipo más fabuloso que se recuerda.

Pero hoy tampoco el Madrid es ese de las cinco copas de Europa consecutivas, aunque con su crisis y todo, sobre el papel está muy por encima del Castellón. Pero este en la Copa suele crecerse, y más en un momento como el actual en el que la buena forma del conjunto y sus últimas firmes pasos en la Liga, junto con la incorporación de Forment a la alineación de Copa han de dar moral al conjunto.

No hay duda, pues, sin que vayamos adura, previamente, a aspirar eliminar al Madrid, que la eliminatoria tiene mucho que jugar y, sobre todo, que el partido de pasado mañana, como primer envite, constituye un acontecimiento sensacional, la culminación para nuestro público y para nuestro club de una temporada muy importante en la que un buen papel en este choque con el Madrid puede dar testimonio de la indubitable clase del equipo castellonense. A la vez que una jornada más inolvidable en el historial del Castellón, vivida por el público de hoy que se apresta a reunirse en el Estadio en proporciones que van a darnos un aspecto todavía desconocido de nuestro gran recinto deportivo. —VIDI.

de club; coleccionando títulos a montones y llegando a tener el equipo más fabuloso que se recuerda.

Pero hoy tampoco el Madrid es ese de las cinco copas de Europa consecutivas, aunque con su crisis y todo, sobre el papel está muy por encima del Castellón. Pero este en la Copa suele crecerse, y más en un momento como el actual en el que la buena forma del conjunto y sus últimas firmes pasos en la Liga, junto con la incorporación de Forment a la alineación de Copa han de dar moral al conjunto.

No hay duda, pues, sin que vayamos adura, previamente, a aspirar eliminar al Madrid, que la eliminatoria tiene mucho que jugar y, sobre todo, que el partido de pasado mañana, como primer envite, constituye un acontecimiento sensacional, la culminación para nuestro público y para nuestro club de una temporada muy importante en la que un buen papel en este choque con el Madrid puede dar testimonio de la indubitable clase del equipo castellonense. A la vez que una jornada más inolvidable en el historial del Castellón, vivida por el público de hoy que se apresta a reunirse en el Estadio en proporciones que van a darnos un aspecto todavía desconocido de nuestro gran recinto deportivo. —VIDI.

## Entusiasmo y sin novedades en el Castellón

### El Madrid viene con el equipo de gala, con Ortuño en el puesto de Gento

**D**e "rival de lujo" podríamos calificar al conjunto de Bernabeu que visita el Estadio Castalla el próximo domingo en partido correspondiente a los dieciseisavos de final de la Copa de S.E. el jefe del Estado.

Un rival de lujo por el hecho de sus múltiples títulos alcanzados de todo orden: Copa de España, campeonatos de Liga; pequeñas copas del Mundo, Copa Latina, torneos peninsulares, Carranza, etc.; copas de Europa, copas intercontinentales y cuantas manifestaciones deportivas en que ha tomado parte el conjunto de don Santiago. Con un récord también no igualado por ninguna Sociedad del fútbol español: la permanencia continuada de su entrenador Miguel Muñoz, que lleva ya una década seguida al frente del equipo, que él dejó como jugador en los albores de esos grandes triunfos internacionales. Así como de su Presidente D. Santiago Bernabeu, y otros cargos, como Raimundo Saporta, Vicente Calderón, que siguen al frente de la gran Sociedad del antiguo Chamartín, como si los años, contados como días, pasaran de hoy para mañana.

Es, pues, un visitante de mucho lujo, de mucha alcurria, sólo, aun que un poquito lejano, acompañado de esos estupendos equipos como lo son el Barcelona, Bilbao y Atlético de Madrid, Valencia y Sevilla.

Este colosal visitante se enfrentará al Castellón el próximo domingo en partido oficial. Han quedado muy lejos ya los encuentros "oficiales" entre el cuadro de Bernabeu y la plantilla albinegra que representa el joven presidente, D. Emilio Fabregat. No así en amistosos, que han sido muchos y de casi plato obligado de la temporada en sus aperturas y fiestas mayores.

Salvo en contadas ocasiones, el Madrid ha resuelto casi siempre a su favor las confrontaciones con el Castellón. Esporádicamente, a veces no sea así, ya que el Real Madrid, en estos momentos, dista mucho de ser aquel otro que sembraba el pánico donde iba y hacía que los dirigentes del equipo visitado pensasen en ampliar más sus gradas del campo para la temporada siguiente cuando les visitase de nuevo este fabuloso "once" de los Santamaría, Di Stefano, Rial, Gento, Kopa, etc., o el de los jóvenes Pirri, Zoco, De Felipe, Velázquez, Amancio, Grosso y también etcétera.

El Madrid del próximo domingo, heredero de aquel famoso cuadro que dejó sentado el nombre de España en cualquier sitio del Mundo que visitaba, con sus veteranos ya, Gento, Zoco, Calpe, Sanchis, Grosso, Pirri y otros, reforzado con Fleitas y últimamente con el ex sabadellense Ortuño, dará la réplica al Castellón en uno de los mejores momentos de estos.

Siguen los entrenamientos en el Estadio Castalla estos días con más entusiasmo que nunca en busca de esa puesta a punto que Dauder quiere consiga el equipo que ha de enfrentarse al conjunto que capitanea Pato Gento, el santanderino que más metros de cinta ha usado de todos los futbolistas españoles. Esto es, por el tiempo que

## Esta mañana a las once, I Trial Vall d'Umbri I Trofeo Ramos Aznar

### El 14 de junio, III Motocross Liberación

**L**a hora está a punto de sonar, y está a punto de sonar también el reconocimiento que se debe al Moto Club Castellón, al que precupia en gran manera el estar colocado junto a las autoridades, para en cada ocasión de solemnidad tener una organización de la máxima categoría hoy día uno de mayo, fiesta nacional del trabajo, el Moto Club Castellón que, como todos los clubs del motor, ha de programar sus pruebas, las Internacionales, y valga el recuerdo para la no celebrada en las pasadas fiestas de la Magdalena. Pero allí estaba el Club motorista con su gran organización al servicio de su pueblo, antes de mes de octubre de su calendario la Federación Internacional motociclista anual. Por ello hoy también el Moto Club Castellón, en esta fiesta nacional del trabajo, está presente, como lo estará el 14 de junio con su III Motocross-II Premio Ayuntamiento de Castellón como seguro, y de la misma forma, lo estará el 18 de julio o lo estará a punto que tenga una necesaria ayuda, el club ya pone todo el complejo organizativo, y su propiedad que no es poco, ya que como gran estadio del motor, se unice en España en sus condiciones.

Así, esta mañana a las once en punto, se dará la salida al primer participante en este I Trial que lleva implícito el nombre del Camp Vall d'Umbri, y el de ese veterano que es como una institución en el motorismo provincial I Trofeo José Manuel Ramos Aznar (hay por ser día de fiesta le colocamos todos los nombres que figuran en la partida de nacimiento). Y hoy por ser día de fiesta, de fiesta nacional, nuestro reconocimiento al Moto Club Castellón, y el abrazo y aplauso a este veterano y gran amigo, pero el aplauso de todos los aficionados a los que aunque no lo calibren, pueden tener la seguridad de que ese símbolo que es José Manuel Ramos Aznar, aunque sin bolo y todo, no ha faltado a ninguna organización del Club de sus amores, y normalmente tiene misiones que nadie quiere para sí y responsabilidades sin concesiones para la galería, de las que solo estamos bien informados o tratamos de estarlo.

En orden a la prueba, ya nos hemos pronunciado, las zonas en sí todas son interesantes, pero salvo la comodidad de estar en el campo, desde que se ve en su parte alta, parte del recorrido, y de cerca la zona número ocho dentro del mismo, el sitio ideal, duras y espectacular lo usamos para el público en el río Seco, pero que el Club monta la zona precisamente donde es todo lo contrario, después de la prueba, comida de hermandad en Berriol y entrega de premios.

Y ya que hemos hablado de la prueba, digamos que habrá debates importantes en la misma, ya que es importante que aquí se produzca lo normal pero al revés. Hay muchos motoristas que se pasan al automovilismo en orden Internacional, Nacional y provincial; aquí hoy será al revés, ya que se producirá el doble debut de Vicente Ordóñez con el número de placa 580, de reconocidas calificaciones en sus actuaciones autonómicas, y asimismo aunque no tan cercanas las buenas actuaciones de Javier Ordóñez, que llevará la placa número 578, luego el primero hermano Jorge-Juan Ordóñez con su número "Mack" con la placa número 579. Y entre los debutantes que suponemos de valía, porque así lo demostró en los festivales tenemos a Adraín-Vicente Aguilera que se autollamaba "Tomaso" y que llevará placa número 577. También veremos a Ramón Martínez y a Guillermo Valls como debutantes, y lamentablemente veremos a más de dos que se quedarán en la grada por no tener la licencia oportuna, cosa que como los primeros en lamentar, pero ante la carencia de los días diez, no hay nada que hacer. El deportista por años empieza el día 1 de enero, y es lamentable que se den estos casos, o que se tome parte por concesiones en forma un tanto antireglamentaria.

Confiamos en el éxito, y en que junto a los locales y provinciales estarán los catalanes y valencianos que han prometido su asistencia, —ESCAPE.



**ESTADIO Castalla**

DOMINGO DIA 3 DE MAYO A las 4'30 tarde

**COPA DE S. E. EL GENERALISIMO**

**REAL MADRID**

**C. D. CASTELLÓN**

Partido fuera de abono

NOTA. — Quedan suprimidos todos los pasés a favor.

Venta de localidades en Alloza, 69.

A los Sres. abonados de preferencia y tribuna lateral se les reservará su asiento hasta 10 minutos antes de empezar el encuentro.

**SIN NOVEDAD**

Siguen los entrenamientos en el Estadio Castalla estos días con más entusiasmo que nunca en busca de esa puesta a punto que Dauder quiere consiga el equipo que ha de enfrentarse al conjunto que capitanea Pato Gento, el santanderino que más metros de cinta ha usado de todos los futbolistas españoles. Esto es, por el tiempo que

**EL MADRID CON EL EQUIPO DE GALA Y EL DEBUT DE ORTUÑO**

MADRID, 30. — (ALFIL). — Arbitros para partidos del día 10 de mayo de 1947.

**COPA DE S. E. EL GENERALISIMO**

(DIECISEISAVOS DE FINAL)

R. Madrid-CASTELLÓN, Urrestrazu.

Córdoba-Atlético Madrid, Tejerina.

Atlético Bilbao-Cádiz, Soto Montalinos.

Salamanca-R. Zaragoza, Ortiz de Mendivil.

Sevilla-Murcia, Guruceta.

Rayo Vallecano-Granada, Franco.

Las Palmas-Málaga, Balaguer.

Coruña-Betis, Vilanova.

Valencia-Osasuna, Oliva (día 9).

Oviedo-R. Sociedad, Zariquiegui.

Sabadell-Mestalla, Medina Iglesias.

Onteniente-Pontevedra, Rlgo.

Barcelona - Español, Martínez Benegas.

Celta-Bilbao Atlético, Sánchez Ibáñez.

Mallorca-Orhuela, Sánchez Ríos.

Ferrol-Elche, Pintado.

**comercial**

**ciclo-motor**

ACCESORIOS:

Bicicletas, Motos y Automóvil

Ofrece precios JUSTOS en beneficio del gran público usuario del automóvil y motocicletas.

**ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS**

JUEGOS FUNDA SKAI SEAT-800	...
PORTA EQUIPOS SEAT 600	580
SILENCIOSOS 2 SALIDAS Id. DEPORTIVO	536
BUJIAS AUTOMOVIL DESDE	33
ESTUCHES LAMPARAS RECAMBIOS	114
FILTROS ACEITE SEAT-600	24
CRISTALES PILOTO SEAT-600 trasero	9
RESPALDOS TIPO D. FRESCO	245

**MOTO**

FUNDAS BIPLAZA, derbi, impala y otras	59
PORTA EQUIPOS REVERSIBLES MOTOS	195
ESPEJO RETROVISOR AL PUÑO 80 mm.	23
GAFAS MOTORISTA DESDE	20
PORTA PATENTES	4

Y otros muchos artículos más que Vd. podrá adquirir a precio sin competencia en LA CASA DE LOS RECAMBIOS.

**Ronda Mijares, 54 CASTELLÓN**

Todos nuestros artículos están garantizados por ser de primerísima calidad.

### 10.000 plas. mensuales - Auxiliares Tráfico - Ambos sexos - Sin título - 18 a 40 años

Además, pagas, trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir plazas vacantes en la Escala Auxiliar de Tráfico. Para ambos sexos. No se exige ningún título. 18 años cumplidos y menos de 40. Exámenes en Madrid y en otras capitales. En la pasada oposición obtuvimos 32 de las 130 plazas cubiertas, entre ellas los números 3 y 6. Oposición sencillísima que puede prepararse en su propio domicilio con nuestras NUEVAS Contenciones completas. Solicite urgentemente (HOY MISMO) amplias instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4, Apartado 4.087. MADRID

#### EL TIEMPO

## Sigue la mejoría y el alza termométrica

MADRID, 30. — (Pyresa). — Durante el día de hoy, ha continuado la mejoría del tiempo iniciada ayer, y la nubosidad se limitó al N. de Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, donde se totalizaron precipitaciones del orden de 13 litros en San Sebastián, 10 en Avilés, 9 en Gijón, 8 en Bilbao, 3 en Vitoria, 2 en Santander y 1 en Lugo. En el resto de España el cielo estuvo despejado o escasamente nuboso, aunque en algunas comarcas hubo intervalos de cielo nuboso, por la tarde, de corta duración. Las temperaturas han continuado subiendo. La máxima absoluta de las capitales de España ha sido hoy de 27 grados y la registró Sevilla, valor que también tuvieron en Jerez de la Frontera. La siguen Córdoba con 26, Badajoz y Murcia con 25 y Valencia y Cádiz con 24. Por la noche también se ha notado en forma acusada el aumento de la temperatura y únicamente se han registrado heladas en Avila y Albacete, donde midieron cero grados de temperatura mínima.

#### PRONOSTICO

El anticiclón, los mapas previstos lo sitúan para mañana entre Azores y la Península, con el eje en sentido S.O.-N.E., englobando a nuestro país. Ello pone una afirmación del buen tiempo, con reducción de la nubosidad en el Cantábrico, cabecera del Ebro y N. de Cataluña, y también de las precipitaciones, que únicamente se manifestarán en forma de lloviznas débiles en Vascongadas. En el resto de España, buen tiempo, despejado y soleado y con temperaturas en aumento.

## Un gran edificio bajo el balcón del Mediterráneo, en Tarragona

TARRAGONA, 30. (Pyresa). — tendrá una altura de siete plantas y se destinará a estación de autobuses y aparcamiento, con una prolongación hacia el mar con la construcción de un edificio aprovechando el solar existente bajo el citado mirador. Este inmueble para alcanzar el nivel del balcón

## El Caudillo presidirá...

Viene de la primera

de celebración de partidos de fútbol.

#### ENSAYO GENERAL

MADRID, 30. — (PYRESA). — Los cuatro mil trabajadores que participarán mañana en la gran Demostración Sindical, han realizado hoy, a última hora de la tarde, el ensayo general de esta XIII edición, que se celebrará el día primero de mayo, en el Estadio "Santiago Bernabéu". El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García-Ramal, presenció, con el Ministro de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, y numerosas personalidades, el desarrollo del ensayo. Finalizado éste, los Ministros impusieron condecoraciones a los siguientes señores:

Encomienda de número del Mérito Civil, a D. Federico Olivencia Amor, Secretario Nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso, y al Director de la Demostración, D. Manuel Martínez García; Encomienda con placa de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, a D. José de Las Casas Acevedo, D. Manuel Rodríguez Martínez, D. Alfonso Lapeña Esquivel, D. Ramón Díaz Gómez, D. Antonio Poyuelo Caravaca, y a título póstumo, a D. Jesús Álvarez, redactor jefe que fue de Televisión Española. La insignia fue recogida por su hijo.

La Orden de Cisneros a don Francisco Cacho Daida, Jefe del Gabinete de Prensa de la Demostración Sindical; a D. Julián del Santo García, D. Angel Moreno González, D. Manuel Cavanillas Muñoz, D. Lorenzo Santos Martínez, D. Fernando de Castro Pérez y D. Maximiliano Pedraza, redactores y cámaras de Televisión.

La medalla de oro de Educación y Descanso, a D. Antonio Carmona Acosta, Jefe de los Servicios Deportivos de la F.N.A.T. de Portugal; la medalla de plata de dicho Obra a diversas agrupaciones que intervendrán en la Demostración y, entre ellas, a las ex-

tranjeras, así como a los directores de las mismas.

El Secretario Nacional de Educación y Descanso dio las gracias en nombre de todos los galardonados.

Finalmente, el Ministro señor García-Ramal dirigió a los participantes unas palabras de felicitación y les animó por su entusiasmo, y agradeció la presencia de los grupos extranjeros. Luego deseó a todos ellos una jornada feliz en el primero de mayo español, de la que son los trabajadores los principales protagonistas.

## Moscú critica a Pekín por su escalada militar

HONG KONG, 30. — (Efe-Reuters). — La Unión Soviética critica hoy duramente a China roja por la escalada militar que está llevando a cabo, mientras el primer satélite lanzado por Pekín entra en su sexto día de órbitas en torno a la tierra.

Radio Moscú dice que los dirigentes de Pekín están tratando de convencer al pueblo chino de que la Unión Soviética está preparando un ataque contra China y que debe estar preparado para rechazar cualquier invasión procedente del norte.

Se dice que existen movimientos de tropas hacia la frontera soviética y que se están construyendo defensas fronterizas con gran intensidad...

# «NINGUN PAIS SE PUEDE PERMITIR EL LUJO DE NO SER COMPETITIVO»

## Reunión anual de la Cámara de Comercio Española en Londres Asistió el Subsecretario de Comercio, Sr. Fernández Cuesta

LONDRES, 30. — (Efe). — La Cámara de Comercio Española en Londres, celebró hoy su reunión anual bajo la presidencia del Embajador Marqués de Santa Cruz y con la asistencia del Subsecretario de Comercio, Nemésio Fernández Cuesta, como invitado de honor.

Después de la elección de la comisión ejecutiva para el ejercicio 1970-71, y del estudio de las principales actividades del año pasado, hubo un almuerzo en un hotel de la capital al que asistieron alrededor de 200 personas entre miembros de la Cámara y sus invitados británicos.

En una breve alocución pronunciada en inglés, el Subsecretario de Comercio habló a los comensales de lo que España espera del acuerdo preferencial recién firmado con los países de la Comunidad Económica Europea.

"Nuestro país haría un malísimo negocio si nos dedicáramos a tratar de neutralizar las preferencias concedidas a la comunidad con incrementos de protección frente a terceros países, en vez de utilizar el acuerdo como un instrumento eficaz que contribuya a intensificar nuestra capacidad de competencia. Ningún país se puede permitir el lujo de no ser competitivo y la competitividad empieza cuando es el propio mercado interior quien la exige, recordó el señor Fernández Cuesta.

Destacó que el deseo del Gobierno español es que las relaciones económicas hispano-británicas continúen desarrollándose de la manera más activa e intensa posible, "dentro de la debida reciprocidad y mutuo beneficio para ambas partes".

También subrayó la necesidad que tiene España de enfrentarse con reformas estructurales e institucionales y los problemas comunes a todos los países, que implica esta necesidad. "Estamos dispuestos a seguir el camino y el proceso irreversible de integración en una Europa cada vez más unida, en la que los vínculos preferenciales han de ser sustituidos por otros más firmes de asociación y participación", dijo.

Por último puso de relieve que es en este horizonte donde se debe "centrar el enfoque de las relaciones comerciales para alcanzar otros de colaboración económica y financiera en la que ambos países tienen una ruta plenamente despejada para caminar unidos, como ya señaló el Embajador de Gran Bretaña en Madrid Sir John Russell en la asamblea anual de la Cámara de Comercio Británica en la capital de España.

En el curso de la reunión el Presidente de la Cámara, Leopoldo García Mateos hizo un detallado estudio de los efectos que los impuestos adicionales decididos por las autoridades británicas sobre la importación de determinadas mercancías ha tenido para ciertos productos españoles como vinos y licores.

Puso también de relieve el esfuerzo realizado por los exportadores británicos en el mercado es-

pañol "mientras que algunos de sus colegas españoles parece que todavía lo tienen respecto al mercado británico debido a sus exigencias en determinados aspectos".

Recordó que tal vez ha llegado el momento de tomar en consideración la necesidad de establecer en Londres un centro comercial adecuado a las posibilidades españolas capaz de mostrar lo que nuestro país es capaz de exportar.

añadió que si fuera preciso la propia Cámara está dispuesta a ocuparse de forma práctica de la materialización de esta idea.

Entre los invitados cabe destacar al presidente de la Cámara de Comercio de Londres R. E. Brock al presidente de la Cámara de Westminster Lord Carrington, así como la nutrida representación de firmas capaces de mostrar lo que nuestro país es capaz de exportar.

**terrabe**

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 193

programas:

**RAVE**

MATINAL SEGUNDA CADENA

12:15 Carta de ajuste  
12:29 Apertura y presentación  
12:38 Vuelta ciclista a España (en directo desde Barcelona)

12:40 Campeonato nacional de doma (en directo desde Jerez de la Frontera)  
13:00 Vuelta Ciclista a España (en directo: segundo sector).  
13:30 Campeonato nacional de doma (nueva conexión)

7:45 Carta de ajuste  
8:30 Presentación y avances  
8:32 Siete días  
9:00 Música en la intimidad  
9:30 Intriga de pasiones  
10:15 Noticia dos.  
10:30 Avances  
10:32 Cuestión urgente  
11:00 Hora once  
12:00 Cierre.

SOBREMESA

2:00 Avances  
2:02 Panorama de actualidad  
3:00 Noticias a las tres  
3:25 Avances  
3:30 La casa de los Martínez  
4:00 Fin de semana  
4:30 Manos al volante  
5:00 Hablemos de España  
5:15 Despedida y cierre

TARDE

6:14 Avances  
6:15 Baloncesto (España-Uruguay).  
8:00 Demostración sindical

NOCHE

9:29 Avances  
9:30 Telediario  
10:00 Programa de actualidad  
10:30 Vuelta ciclista a España  
10:45 Cancionero  
11:15 Investigación en marcha  
12:00 24 horas y cierre.

ENCHUFA EL ASKAR

**ASKAR**

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora...  
18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:  
**Radio Meneu** TEL. 359 VILLARREAL

## Cartelera de Espectáculos

REX.— 4:30 y 7:30 tarde y 10:30 noche HASTA QUE LLEGO SU HORA en Technicolor. Mayores 18 años. Por Claudia Cardinale y Henry Fonda.

ASTORIA: 4:30, 7:30 y 10:30 — LA SOMBRILLA DEL ZAR AMARILLO. Technicolor 70 m/m. Gregory Peck y Anne Heywood. Mayores 18 años.

SABOYA: 4:30, 7:30 y 10:30 EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL. Technicolor-Panavision. Robert Goulet y Nancy Kwan. Mayores 18 años.

AVENIDA: 4:30, 7:30 y 10:30 JOHN Y MARY. Technicolor-Panavision. Dustin Hoffman y Mia Farrow. Mayores 18 años.

RIALTO: 3:30, 6:45 y 10:— TARZAN EN EL AMAZONAS Y LA ISLA DE LOS DELFINES AZULES. Tolerado Menores.

GOYA: Continúa 3:30 tarde EL CRIMINAL Y OPERACION CABARETERA. — Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. — Hoy 4:30, 7:30 y 10:30 noche EROTISIMO. A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO.— Hoy 3:15 tarde, 6:45 continúa El Corobés EN ANDALUCIA NACIO EL AMOR Y EL GRAN DRAGON ESPIA INVISIBLE.

SERRADAL (Grao).— 4:15, 7:15 y 10:15 COMO SOIS LAS MUJERES. Mayores 18 años.

REAL CINEMA: (Villarreal) 3:30 tarde y 9:30 noche EL HEROE DEL OESTE Y LA BATALLA DEL ALAMEIN. Tolerado Menores.

INFANTA (Villarreal). — 3:30 tarde y 10:30 noche. — UNA CHICA CON GANCHO Y SEDUCCION. Mayores 18 años.

CINE CONDAL. Villarreal.— Hoy 3:30 tarde continúa y 9:45 noche LA FUGA DE TARZAN Y GARINGO. A. Mayores.

VICIANA (Burriana). — 4:15, 7:15 y 10:15. EL IMPERIO DE LOS CANALLAS Mayores 18 años.

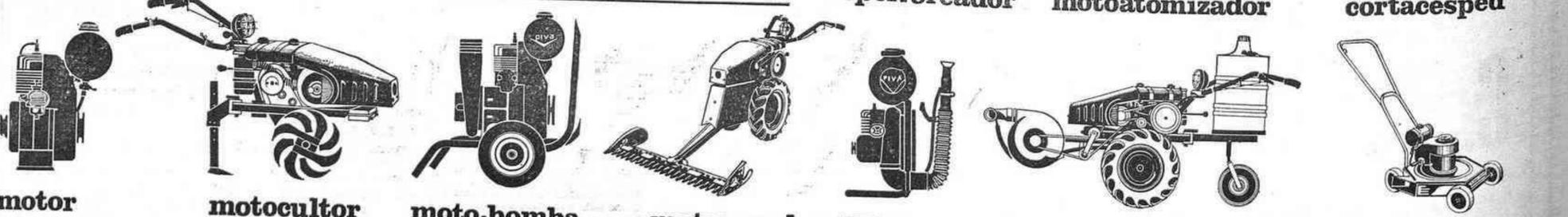
## EN EL GRAO

Avda. Puerto chaflán a calle Canarias (frente a La Tasca)

VIVIENDAS 3-4 DORMITORIOS TOTALMENTE TERMINADAS, CON LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS.

ORIENTACION INMEJORABLE. ESTRUCTURA METALICA. CARPINTERIA EXTERIOR METALICA. CARPINTERIA INTERIOR, MADERA DE EMBERO. ARMARIOS AMERICANOS EN BAJOS Y ALTOS COCINA. ALICATADOS HASTA EL TECHO EN COCINA, BAÑO Y ASEO. TALLA EN TODA LA VIVIENDA. AGUA FRIA Y CALIENTE EN SERVICIOS. SANEAMIENTO RCCA, TIPO LORENTINA. INSTALACION PARA CALOR NEGRO. ANTENA COLECTIVA. TELEFONIA INTERIOR. ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA SCHNEIDER. ZAGUAN GRAN DECORACION. ESCALERA DE MARMOL. PINTURA AL PASTICO, CON HABITACIONES EMPAPELADAS. CARPINTERIA INTERIOR PULIMENTADA. SOLADOS DE TERRAZO PULIDO Y ABRILLANTADO EN EL SITIO. ACABADO DE CALIDAD. TOTALMENTE TERMINADOS. Entrada módica, a convenir. Precios casi como subvencionados. 100 meses para pagar. Entrega llaves en el acto. Verlos todos los días, incluso los sábados por la tarde.

# PIVA dá un precio más justo



motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.

motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás

moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.

motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

atomizador espolvoreador

motoatomizador

cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.

para líquidos alcance: 16 mts. adaptable al motocultor y motosegadora

mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido

**piva motor servicio:**  
Sanahuja, 53 - Tel. 22 07 14 - CASTELLON

# Camboya: campo de batalla

Se hacen públicos

## Documentos de la encuesta judicial sobre la muerte de Mary Jo

### Proyectan una sombra aún más oscura sobre las aspiraciones políticas del senador Edward Kennedy

Viene de la primera

Los comunistas continuaron con sus ataques. La batalla de Angkorsom, que se desarrolla en la carretera tres a 60 kilómetros de Phnom Penh, supuso un ejemplo gráfico de la contienda que reina en las operaciones militares que se llevan a cabo en el país.

El comandante de un batallón de paracaidistas que operaban en las afueras de la ciudad mandó por lo menos un mensaje, pidiendo que se le desearan instrucciones sobre cómo llevar a cabo un ataque contra los comunistas en el centro de la ciudad. El mando cambayo, anunció el último día de semana que sus tropas habían liberado la ciudad del poder de los comunistas, los cuales la habían tomado la pasada semana.

En un momento, continúa la lucha, tanto dentro como en las afueras de la ciudad, donde las fuerzas del Vietnam han puesto cerco a uno o quizás dos batallones de paracaidistas cambayanos.

Otro batallón de paracaidistas parece que hace grandes esfuerzos por romper el cerco desde el norte. Sin embargo se cree que estas unidades de paracaidistas carecen de comunicaciones de radio, tanto entre las mismas como en el cuartel general de la capital.

De otro lado el mando cambayo informó ayer que habían muerto 11 elementos del Vietcong en la ciudad de Kampot, en el golfo de Tailandia, 120 kilómetros al suroeste de Phnom Penh, después de haberse enfrentado en la ciudad soldados comunistas. No se hizo público el número de bajas cambayanas.

Se ha informado también que la ciudad de Kratie, 176 kilómetros al noreste de la capital, está siendo sometida a los ataques de las fuerzas comunistas.

Las únicas noticias de la operación en las fuerzas survietnamitas, con consejeros norteamericanos habían atacado a fuerzas del Vietcong en el área del Pico del Loro, llegaron a Phnom Penh por emisiones de noticias extranjeras. No se ha registrado aún reacción oficial sobre la operación. Sin embargo un alto funcionario del Gobierno, al ser preguntado, declaró que nada que tuviese por objeto el expulsar a las tropas del Vietcong de territorio cambayo podría considerarse como una amenaza contra la neutralidad de Camboya.

#### DECLARACION DE LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 30. (Efe). — Una declaración de la Casa Blanca, en la que se niega la posibilidad de que la operación comenzada ayer en Camboya sea a largo término y se transforme en lo que calificó de una operación de "arena movediza, ha sido enviado hoy a miembros clave del Congreso de los Estados Unidos.

Afirma la declaración, no firmada, que "esta operación no nos llevará a un nuevo Vietnam", señalando que "es parte integrante de nuestras operaciones en el Vietnam y servirá para salvar muchas vidas americanas".

Afirma la nota que la operación comenzada ayer es el resultado de una creciente actividad enemiga que "ha incrementado peligrosamente sus movimientos en la zona fronteriza con Vietnam, por lo que no se puede ignorar la actividad de los santuarios cambayanos".

Mientras tanto, el Comité de Relaciones Exteriores del Senado ha aprobado hoy, con votos procedentes de ambos partidos, una declaración en la que califica los hechos de "grave desarrollo en la situación cambayana", posicionándose sin embargo la posible legislación que prohíba el envío de armamentos a Camboya hasta que se tenga que decir esta noche el Presidente Nixon.

Según el senador William Fulbright, presidente del Comité, este

ha enviado al secretario de Estado norteamericano, William Rogers, una serie de preguntas sobre la ampliación de la guerra en Indochina.

Preguntado sobre la posibilidad de que el Comité impida una acción presidencial enviando tropas a Camboya, Fulbright, hoy en misión, replicó: "No creo que haya posibilidad práctica inmediata de ordenar al Presidente que no envíe tropas a Camboya. Tiene el poder para hacerlo".

#### NIXON Y SU DISCURSO

El Presidente Richard Nixon, ha pasado toda la mañana de hoy poniendo a punto su discurso sobre la situación cambayana para pronunciarlo pocas horas más tarde, según informó hoy el secretario de Prensa presidencial, Ronald Ziegler.

Según el secretario, Nixon, que confiere en repetidas ocasiones con sus asesores, está siendo informado constantemente sobre lo que ocurre en el nuevo escenario de combate.

La jornada de hoy, dijo Ziegler, es continuación de la de ayer. Según el portavoz, el Presidente estuvo trabajando hasta medianoche en el borrador de su discurso.

En el Departamento de Estado, se anuncia por otra parte que el gabinete presidencial ha sido reunido para discutir el informe presidencial de esta noche, según dijo el portavoz del Departamento, Robert J. Mc. Closkey.

El portavoz contestó con un "no hay comentarios" a las cuestiones relacionadas con el desarrollo de los acontecimientos en Camboya, revelando tan sólo que el secretario de Estado, William Rogers, ha cancelado un discurso programado para hoy en Nueva York para atender dicha reunión del gabinete.

Mientras tanto, "halcones" y "palomas" de principios de la guerra del Vietnam han vuelto a reanudar en las opiniones sobre el conflicto cambayo.

El senador Mike Mansfield, líder demócrata del Senado, ha urgido a sus colegas para que voten "tan pronto como puedan una resolución sobre Camboya", insistiendo en que la decisión presidencial de intervenir en apoyo de contingentes survietnamitas en combate en aquella nación es "una ampliación de la guerra, de los gastos de las bajas y de la división dentro de los Estados Unidos".

Sin embargo, el senador Robert Griffin, republicano de Michigan, ha avisado contra la urgencia en las decisiones sobre Camboya en este momento, pidiendo a los senadores esperen al discurso presidencial de esta noche antes de analizar ninguna resolución.

La Casa Blanca, mientras tanto, intenta quitar la amargura del Senado, no informado previamente de la intervención militar de ayer, y ha pedido a los miembros de ambas Cámaras que participen en una conferencia esta noche con el Presidente, fijada para sólo una hora antes del discurso de Nixon.

Joseph Califano, distinguido miembro del Comité político demócrata, ha anunciado en nombre de esta organización una resolución en la que el Comité protesta energicamente contra la intervención en Camboya afirmando que "ignora la historia interior y exterior de los Estados Unidos".

"Dentro de la nación, amargará a nuestro pueblo y hará decaer nuestra vida doméstica, mientras que en el exterior nos involucrará más en el conflicto de unos líderes ambiciosos de poder que se preocupan más de la tierra sobre la que dominan que del bienestar de su pueblo", dice la resolución que concluye:

"Por esta incomprensible acción, la administración Nixon aleja al Gobierno del Congreso y a nuestro país de las naciones del mundo. Votos que defienden violentamente la intervención surgen en la Cámara de Representantes, Sonny Montgomery, demócrata por

Mississippi, ha calificado a la operación de "brillante hecho militar que será recordado en la historia", siendo portavoz de un grupo de representantes que creen que la intervención es el fin del santuario cambayo desde el que se ha hostilizado a las tropas norteamericanas en Vietnam desde el comienzo del conflicto en aquel territorio.

#### LLAMAMIENTO DE INDONESIA A UNA CONFERENCIA

YAKARTA, 30. (Efe-Reuters). — El ministro indonesio de Asuntos Exteriores, Adnan Malik, ha hecho hoy un llamamiento a los países comunistas para que asistan a la conferencia sobre Camboya, de carácter asiático y pacífico, propuesta por el mismo.

En una conferencia de prensa celebrada hoy en el Ministerio de Asuntos Exteriores, Malik afirmó que si los países comunistas "se interesan por la paz en Camboya, deben asistir a la conferencia en beneficio de ellos mismos, consti-

tuyendo esto un llamamiento a que lo hagan".

Interrogado sobre la denuncia de dicha conferencia por China, Vietnam del Norte y Corea del Norte, que son las tres primeras naciones comunistas a las que invitó, Malik respondió que el hecho "no merece reacción ninguna".

A continuación notificó que se había invitado también a Mongolia, ascendiendo con ello a veintuno los países invitados.

En palabras de Malik, "es secundario saber que quien inició la conferencia. Lo importante es encontrar el modo de conservar la paz en un lugar como Camboya. Por lo mismo, este es el momento de que se reanude el diálogo sobre el modo de evitar la guerra los que estén realmente interesados en que se restablezca la paz".

Interrogado sobre el cruce de la frontera cambayana efectuado ayer por gran número de soldados survietnamitas apoyados por aviones americanos, Malik afirmó de nuevo que sería preferible que ningún Estado extranjero enviase armas o soldados a Camboya.

## Unidos en unas metas comunes y en un generoso...

Viene de la primera

fecha dolorosa y violenta, que ahondaba la incompreensión, distanciaba a los hombres y enfrentaba unos con otros. La lucha de clases daba como resultado, más dolor, más tristeza y más miseria a aquellos, en especial a los más débiles y de menor resistencia, que servían — muchas veces inconscientemente — a un juego político, que dejaba luego en barbecho las promesas ofrecidas.

Unidos en unas metas comunes y en un generoso ideal superador, hemos dejado atrás, los sindicalistas españoles, el tormentoso pasado.

#### COLABORACION Y DIÁLOGO

Nuestros sindicatos han sido protagonistas de este hecho, y han predicado con el ejemplo y con la práctica, que nuestro sindicalismo hacia posible alcanzar cada vez nuevas metas, mediante el uso pacífico de la colaboración y del diálogo. Por eso, estos primeros de mayo no tienen la imagen hosca del pasado, pues han hecho evolucionar, de manera trascendente, los condicionamientos anteriores, y no han traído esta España de hoy que se libra de la miseria, que ve crecer sus empresas, canaliza sus ríos, mejora sus transportes, ensancha sus puertos; atiende las exigencias de su economía; respeta, dentro del derecho, la iniciativa privada; incrementa, al ritmo de sus recursos, el salario de los trabajadores, y, en la medida lo posible, ha eliminado la incertidumbre en los hogares y destruido el fantasma del paro.

Todavía quedan servidores de la noche; los que ven que se les escapa una sociedad que quiere la paz; los que aprovechan cualquier momento y el simbolismo que tuvo esta fecha les parece oportuno, para incitar a las antiguas formas, los que quisieran ver restaurada la violencia; los que no se resignan y pretenden volver a los procedimientos que mantuvieron a España, pobre y dividida, sin paz para todos y con el odio anclado en las almas.

La propia Iglesia, con generoso criterio superador de las querrelas humanas, ha establecido la fecha de San José Artesano, correspondiente con el 1.º de mayo, en una adhesión cristiana y moral a esta celebración.

#### EXALTACION AL TRABAJO

España ha sido avanzada, en los últimos treinta años, de esa conmemoración en la fiesta de los trabajadores de una forma fraterna, y ello ha sido consecuencia lógica en un país que, como el nuestro, se enorgullece de tener una legislación social moderna; que ha unido a los trabajadores en un sindicalismo de colaboración y unitario a un tiempo, y lo ha instalado en los organismos donde se hacen las leyes, en las instituciones sociales, y en muchas entidades económicas de carácter público. Un sindicalismo que sienta alrededor de la misma mesa a empresarios y obreros, y que ha sustituido al enfrentamiento entre uno y otro por el diálogo y la comprensión.

En España, desde el primer momento, hemos dado a esta fecha del 1.º de mayo el simbolismo de la exaltación al trabajo; del reconocimiento de los derechos a la persona humana y de la fraternidad social, como exigencia de una España embarcada en el progreso social, y que necesita de procedimientos pacíficos, desde sindicatos unidos y vigorosos.

Este 1.º de mayo español, se conmemora desde el tren en marcha del desarrollo y de la reforma social. En los umbrales del estudio y aprobación de una Ley Sindical,

cuyo objetivo principal es habilitar un más amplio sitio al sol a los trabajadores, en la participación y en la responsabilidad de nuestro destino como nación.

#### PARTICIPACION

Este 1.º de mayo, nos presenta una circunstancia social trascendente: por un lado hemos sustituido la contestación violenta y la agresividad por mar, adecuadas a pueblos en su desarrollo político y social; por el otro, propio de las sociedades democráticas, lúres y evolucionadas.

Nuestro sindicalismo de participación y convivencia, está en vías de desarrollo y perfeccionamiento, y nada desean mas los españoles de hoy, que seguir entendidos, para que la paz sea, con la riqueza, la fe y la cultura, el mayor logro de esta era de Franco.

En esta circunstancia social, nuestro sindicalismo propugna por un salario con mayor participación en la renta nacional. Nuestro sindicalismo pretende que el empresario y el trabajador se sientan asociados en la empresa, en sus fines y en sus resultados, para contribuir así a nuestro propósito de hacer la empresa cada vez más fuerte, cada vez más rica y en la que todos los que en ella intervienen, participen.

#### RECUERDO A LOS EMIGRANTES

Nuestro sindicalismo postula que el sistema de relaciones económicas laborales se perfeccione, con la presencia acrecentada de los trabajadores capacitados en los órganos de ejecución.

Nuestro sindicalismo aspira a la perfección de la seguridad social y a la igualdad de prestaciones entre la industria y el campo.

Nuestro sindicalismo se inserta en una sociedad que deseamos que sea crecientemente armónica, justa, libre, participativa y próspera y, en definitiva integrada, en la cual todos y cada uno de los españoles se sientan solidarios de las

decisiones del Gobierno y de las grandes opciones de la sociedad y del Estado.

Nuestro sindicalismo exige que cuando se proclama en el Fuero del Trabajo se convierta en realidad, porque nuestros trabajadores, que nadie lo duda, forman hoy la primera de las aristocracias de este pueblo español, con el cual es preciso acometer las tareas más grandes.

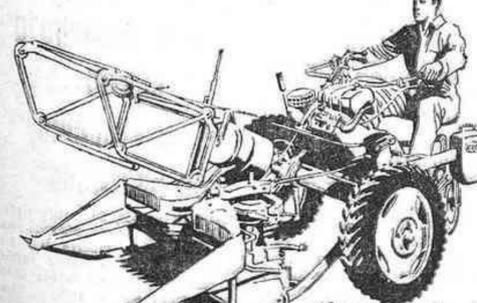
En este 1.º de mayo, también nuestra mirada y recuerdo van a la mejor forma de atender debidamente a las familias de los trabajadores españoles que, en Europa e Hispanoamérica, tratan de defender su existencia en el trabajo. Mi saludo tiene especial y cordal alcance hacia aquellos que se ven obligados a trabajar fuera de las fronteras de la patria, con su mente puesta en esta querida España, y a la cual retornarían con el fruto de su esfuerzo, de su constancia y de su gran experiencia humana; hacia estos hombres que realizan un trabajo duro, a veces heroico y siempre sacrificado. A estos hombres que — porque desgraciadamente España no es todavía un solar suficiente para la prosperidad de todos con su intrepidez y sacrificio, escriben una de las páginas más conmovedoras del trabajo español.

Cuando nos disponemos a celebrar el 1.º de mayo sin odios, al amparo del orden y de la convivencia, conseguido por el régimen de Franco, nuestro recuerdo predilecto se dirige a aquella España silenciosa y trabajadora, dispersa en Europa y América que, probablemente, añadirá su alborozo y adhesión a aquellas celebraciones del 1.º de mayo, pero con la nostalgia de nuestro país y de los suyos.

#### CONQUISTA DE NUEVAS METAS

A todos vosotros, trabajadores, sin demagogia alguna contraria a mi estilo y carácter, os afirmo que el nuevo sindicalismo nos traerá

**MOTO-ATADORA**  
cereales, pastos, leguminosas **BCS**



DISTRIBUIDOR:  
**Rogelio Pont**

Lauria, 20 - Teléfs. 226722 - 214907 - VALENCIA  
San Fernando, 44 - Teléfono 215167 - ALICANTE  
Plaza Fadrell, 5 - Teléfono 221218 - CASTELLON

**pajarería**  
**PEDRO**

VENTA DE CANARIOS, PERIQUITOS, TODA CLASE DE AVES PECES DE COLORES Y ACCESORIOS PARA LOS MISMOS

San Vicente, 40 CASTELLON

**SANCHEZ**  
REPRESENTANTE OFICIAL  
PARA CASTELLON Y PROVINCIA  
DE  
**TRICOTOSAS PASSAP**

NECESITA colaboradores donde no estamos representados, para la venta de accesorios ORIGINALES y máquinas TRICOTOSAS

**EXIGIMOS**

- Seriedad absoluta
- Solvencia económica
- Deseos de trabajo y superación

**OFRECEMOS**

- Colaboración personal para instrucción de demostradoras:
- Formación de mecánicos para el servicio
- Pos-Venta garantía para el suministro de recambios originales.

DIRIJANSE a:  
**Tomás Sánchez**  
Avda. del Oeste, 14  
Frente al Mercado Central  
**VALENCIA (I)**

Transformación del conflicto vietnamita en una guerra general en Indochina

En Washington no obstante se insiste en que el objetivo de estas operaciones es «limitado»

NEW YORK, 30. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—Los partes del frente camboyano hablan de la penetración de los "santuarios" de unos quince mil hombres de las fuerzas armadas survietnamitas...

INTEGRACION AMERICANA

De hecho, América, tal como el pueblo como el Congreso, reconoce hoy plenamente que lo que ha sucedido en estas últimas horas es la transformación del conflicto vietnamita en una guerra general en Indochina.

EL "TIGRE DE PAPEL"

Independientemente de que los pronósticos americanos sobre la probable pasividad china sean justificados o no, lo que parece conferir particular significado a la decisión tomada por el presidente Nixon es que —según fuentes oficiales— también se ha basado en su deseo de manifestar tanto frente a Moscú como a Pekín, que América no es un "tigre de papel".

En la historia, larga ya de nueve años, del envolvimento directo americano en Indochina, no es esta la primera vez que Washington ha depositado sus esperanzas en nuevas "escaladas".

Bajo la sombra del satélite chino

Prosigue la conferencia sobre limitación de armas nucleares, en VIENA

El norteamericano Graham Parsons, experto en problemas del Extremo Oriente, se incorporará el lunes a las conversaciones

VIENA. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguizar).—Para el próximo sábado día 2 de mayo se ha anunciado la llegada a Viena de un nuevo delegado de los Estados Unidos. El embajador y diplomático de carrera, James Graham Parsons, considerado como experto en problemas del Extremo Oriente.

quinta reunión de trabajo de ambas delegaciones en la embajada soviética —ha durado desde las once a las doce y media de la mañana y ambas delegaciones estaban presididas por sus respectivos jefes Semionov y Smith— un portavoz de la delegación norteamericana ha asegurado que no se ha tratado la cuestión del satélite chino.

sita a los dos grandes monasterios católicos de Melk y Duerstein. Los delegados llegarán en autobuses a la gran abadía de Melk, "El escorial barroco de Austria", donde después de ser saludados por el abad, visitarán el monasterio, que cuenta con una de las mejores bibliotecas y escucharán el magnífico órgano donde tocó durante largos años el gran compositor austriaco Anton Bruckner.

CAMBIO DE ESTRATEGIA

Los observadores y expertos han insistido como ya se sabe desde el primer momento en que el lanzamiento del satélite chino obligaría a replantear los presupuestos soviéticos y norteamericanos para la limitación de armas estratégicas.

SATELITE CHINO

Sobre las repercusiones directas del lanzamiento del satélite chino en las conversaciones, corren por Viena versiones contradictorias hoy, con motivo de la

17 muertos al estrellarse un avión militar USA en Uruguay

DURAZNO (Uruguay), 30. — (Efe).— Trece pilotos de la Fuerza Aérea uruguaya, tres norteamericanos y un panameño, perdieron la vida esta tarde al incendiarse el avión estadounidense C-123 en el cual realizaban demostraciones en las cercanías de la base aérea militar número 2 "Santa Bernardina" del departamento uruguayo de Durazno.

De acuerdo con las últimas noticias recogidas en el lugar, el lamentable accidente se produjo cuando el moderno aparato que tenía asiento en la base aérea militar estadounidense en Panamá y realizaba demostraciones en varios países sudamericanos, en el momento de aterrizar en "Santa Bernardina" tocó la pista con su ala izquierda, explotando automáticamente. Dieciséis de los diecisiete tripulantes que llevaba a bordo fallecieron en el acto, carbonizados, sobreviviendo un uruguayo que murió a los pocos minutos de ser internado en el hospital duraznense. Los cuerpos de las víctimas quedaron totalmente carbonizados, por lo que se hace muy difícil lograr sus identificaciones.

Atentado contra el Presidente electo de GUATEMALA

Arana Osorio salió ileso, pero un policía resultó muerto y otro herido gravemente

O'a de atentados terroristas en Montevideo con motivo del primero de mayo

CIUDAD DE GUATEMALA, 30. (Efe).— El Presidente electo Carlos Arana Osorio, sufrió ayer un atentado del que salió ileso y en el cual resultó herido un policía y resultó gravemente herido su guardaespaldas Justo Rodríguez Díaz.

El atentado fue perpetrado por dos jóvenes que viajaban en un automóvil, arrojándole a balazos el automóvil de Arana Osorio. Según se informó, uno de los culpables fue detenido.

EL ATENTADO

CIUDAD DE GUATEMALA, 30. (Efe).— Carlos Lemus, secretario del presidente electo de Guatemala, Carlos Arana Osorio, negó rotundamente que éste estuviera presente en el tiroteo registrado ayer en el cual resultó herido un presunto policía y resultó gravemente herido un guardaespaldas de Arana Osorio.

Según se aclaró posteriormente, fueron dos los automóviles desde los cuales cuatro individuos arrojaron al automóvil de Arana Osorio. Según se dijo en fuentes oficiales fueron capturados dos de los agresores.

Aunque en fuentes oficiales se niega que el muerto fuese policía, la esposa de éste afirma que sí lo era. En todo caso, se asegura que formaba parte del servicio de protección personal a Arana Osorio.

ATENTADOS EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 30. (Efe). — El Ministerio del Interior del Uruguay por intermedio de uno de los portavoces oficiales, informó anoche que la ola de atentados terroristas que sacudió en la madrugada de ayer a la ciudad de Montevideo, debe atribuirse a elementos ajenos a la clase trabajadora que intentan de esa forma crear un clima de intranquilidad en vísperas del 1.º de mayo.

MENSAJES EN APOYO DE LLERAS RESTREPO

BOGOTA, 30. (Efe). — Varios ex-presidentes de la república, dirigentes políticos y más de 350 líderes políticos del país, enviaron anoche un mensaje al Presidente Lleras Restrepo en el cual le manifiestan su respaldo por las medidas de estado de sitio y toque de queda adoptadas por el gobierno para salvaguardar el orden público.

SEGURIDAD PARA LOS DIPLOMATICOS BRITANICOS

LONDRES, 30. (Pyresa).— Expertos en seguridad del Ministerio británico de Asuntos Exteriores están visitando todas las embajadas inglesas en Iberoamérica, con el fin de estudiar medidas de defensa, para evitar en lo posible los secuestros de diplomáticos.

Así lo ha anunciado el Ministro para Asuntos Exteriores y de la Commonwealth, Lord Shephard

en la cámara de los llores y durante un debate sobre la seguridad de los diplomáticos y los secuestros de aviones.

Señaló asimismo que en caso de que se observara falta de protección en esos países americanos para con los diplomáticos ingleses, se comenzaría por reducir el personal de las representaciones para llegar en caso extremo al cierre de embajadas y consulados.

También, se ha establecido un sistema de seguridad para los representantes extranjeros, en Inglaterra, y sus familiares. El ministro reseñó sin embargo las dificultades que entraña esta tarea a causa de que la población diplomática en el Reino Unido está formada por unas siete mil personas.

NOTA INTERNACIONAL

Sin acuerdo en Ginebra

LOS políticos de la conferencia para el desarme han decidido que concluya la primavera. Y sus conversaciones, volverán a reunirse, en el verano. Durante diez semanas han discutido sobre el uso de armas químicas y biológicas, para desembocar en un punto muerto. Inglaterra, que inventó y produce en escala comercial el gas CS —empleado por la policía en el enclave del norte de Irlanda, durante las revueltas del pasado mes de agosto— se niega a dar su "placet" para que dicho gas sea eliminado de los retenes militares. Semejante actitud provocó algunas protestas, en Londres. No "casaba" con la proverbial actitud tolerante inglesa, pero el Gobierno laborista mantiene sus tres: producirnos y venderemos gas CS.

Otros países, de los 23 reunidos, se oponen a la prohibición de armas biológicas. El resultado es que ni hubo acuerdo, ni parece que lo habrá en un futuro inmediato. Tendremos que acostumbrarnos, también a la presencia en nuestro planeta de esas armas.

Los reunidos parecen coincidir, sin embargo, en que ningún país debe colocar artefactos nucleares en el fondo de los mares. Naturalmente, no se refieren a los submarinos atómicos que navegan con la panza llena de proyectiles nucleares, sino que precisan: "Emplazamientos nucleares". Es decir, algo permanente y quieto, dicen que para no contaminar las aguas de los mares.

Mientras, más al este de Europa, en Viena, rusos y americanos hablan de proyectiles intercontinentales de varias cabezas nucleares. Y más lejos aún, allá en Asia, los hombres de Mao —con bomba atómica, de hidrógeno, y satélite— permanecen al margen de todas estas conferencias. Habrá que contar con ellos, para que ellos cuenten con nosotros, aunque sólo sea para decir que se acabó la primavera en punto muerto.

ANTONIO CASTRO. (Pyresa)

Los dos Estados alemanes tratan de estrechar sus relaciones económicas

Bonn va a financiar el montaje de instalaciones siderúrgicas en la República Democrática Popular

BONN, 30. — (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — La situación de la industria siderúrgica en la Alemania comunista deja mucho que desear. El índice de crecimiento en este sector no llega al tres por ciento anual, el más bajo entre los países industriales. En 1969, la producción de acero bruto rondó los cinco millones de toneladas, o cuatro años, la República Democrática alemana era el primer país importador de acero del mundo. Desde entonces se ha liberado en parte de esa hipoteca gracias a la ayuda soviética. De ahora en adelante, terminará de liberarse con ayuda de la República Federal. Efectivamente, el grupo siderúrgico occidental "Salzgitter-Hanover", que pertenece en su totalidad al Estado Federal, va a construir en la Alemania Oriental, en la región de Berlín, una acería eléctrica con una capacidad de producción de doscientas cincuenta mil toneladas. Al mismo tiempo se ha empezado a negociar un proyecto similar en Riasa, cerca de Dresden, con una capacidad de producción igual al anterior. En principio, hay previstos setenta millones de marcos para la financiación del primer proyecto, dinero que saldrá, con toda seguridad, de las arcas del Tesoro federal, es decir, del Estado, a título de propietarios de la sociedad "Salzgitter". En estos momentos, las dos partes interesadas en la operación —la "Salzgitter" y el Ministerio de Economía de Pankow— negocian en el marco de la Feria Internacional de Hanover las condiciones del crédito concedido por la República Federal y la forma de asociar al proyecto a dos grandes empresas de la Alemania Occidental: la "Der-Telefunken", es-

pecializada en material eléctrico y electrónico, y la "Demu", de maquinaria pesada. Cabe señalar que la "Salzgitter" se convertirá en el otoño próximo, tras su unión con la sociedad siderúrgica "Llyedor Huette", en la tercera empresa productora de acero de la República Federal, con cinco millones de toneladas por año y una cifra de negocios de dos mil millones de marcos.

POR LA ECONOMIA, A LA POLITICA

Evidentemente, hay un interés extraordinario en los dos Estados alemanes en aumentar y estrechar sus relaciones económicas y su cooperación industrial. El acuerdo de financiación y montaje de instalaciones siderúrgicas en la República Democrática con dinero y ayuda técnica de la República de Bonn se considera aquí, y supongo que de la misma manera en la Alemania Oriental, "un paso necesario en la intensificación de las relaciones económicas entre la RFA y la RDA". Aunque la prensa nacionalista de este lado, y la controlada y dirigida del otro, se disparan a diario andanadas de grueso calibre, la verdad es que los dos Estados alemanes, empujados tanto por la lógica de la historia como por sus intereses, tratan de acercarse entre sí en la medida de sus posibilidades y de sus compromisos exteriores, completamente dispares. Al fin y al cabo, cuando el Gobierno Federal de Bonn "piensa" en la otra Alemania, no sólo piensa también, y sobre todo, en los dieciocho millones de alemanes, unidos a los sesenta de la República Federal por vínculos de sangre, de lengua, de cultura y de nacionalidad.

La libertad concedida por el Gobierno griego a Theodorakis y el oportunismo de Servan Schreiber

UNA PARODIA POLITICA CON PUNTOS MUY CONFUSOS

PARIS, 30. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — Sin que semejante opinión implique muchas o adiciones por determinadas ideas políticas, el común de los observadores afirman que el asunto Theodorakis se ha escarnecido la palabra dada. Como nadie ignora —porque una clamorosa publicidad se encargó de airearle más de lo debido— el gobierno griego había decidido poner en libertad a varios subditos detenidos por delitos políticos, entre ellos el famoso músico nombrado y también un periodista nacido en París.

—VIAGE SUPPLICATORIO—

Cuando la fecha de la liberación llegó, el Sr. Jean Jacques Servan-Schreiber alquiló un avión particular y ante la sorpresa de todos se presentó ante las autoridades de Atenas, afirmando que dado el deplorable estado de salud del popular compositor lo mejor para someterlo a un eficaz tratamiento antituberculoso sería el cambio de clima, las competentes atenciones de un doctorado francés y la altitud de cierto sanatorio alpin, añadiendo naturalmente todas las explicaciones que venían al caso, sobre el buen afecto moral que causaba en el mundo la tolerancia de un régimen que debía salir del país a un condeñado político, cuando era objeto de las críticas internacionales. Este gesto de clemencia sería muy bien interpretado y sin riesgo alguno puesto que Servan-Schreiber y Theodorakis en persona se comprometían a «no explotar políticamente la liberación». Palabra de honor que tanta complacencia sólo se aprovecharía para curar al enfermo. Los coronales cayeron en la

trampa. Primero permitiendo que el dueño de "L'Express", aprovechara como éxito personal lo que según muchos sólo fue una osada intromisión. Segundo, olvidando que detrás del popular compositor está toda una organización internacional en la cual él y la no menos famosa Melina Mercuri son simples panarcas publicitarias. Naturalmente a los 8 días se produjo la ya clásica conferencia de prensa de un enfermo repuesto milagrosamente de todos sus males con sólo haber respirado unas horas el aire de la libertad, que ante el asombro de los más ingenuos declaraba que reemprendería su combate «para la liberación de Grecia».

—SIN TESTIGOS—

Queráse o no en esta farsa hay muchos actos confusos. Primero la serie de contradicciones en torno a las gestiones del Sr. Servan-Schreiber que según el gobierno francés fueron nulas, según la misma madre del liberado no existieron y según los amigos del preso no fueron más que el aprovechamiento oportunista de una clemencia oficial. Y cuando él ya criticado "liberador", trató de apoyarse en el testimonio de la supuesta colaboración de otras ilustres personalidades francesas, tales como un general, un académico, un millonario (Onassis) y un estadista (Edgar Faur) uno tras otro han ido desmintiéndole, para dejarlo en la más ridícula de las situaciones: la del hombre que cita cuatro testigos y los cuatro contradicen su afirmación. En suma una parodia política, abajo enmudece un conflicto que no radica sólo en faltar a la palabra ni en explotar un gesto de clemencia judicial, sino en la reclamación que ahora

puede elevar el Gobierno griego ante las autoridades francesas para que detengan o expulsen al hombre que aprovecha una hospitalidad, para atentar contra el orden público de una nación amiga. No puede olvidarse, que fueron los diplomáticos franceses quienes gestionaban el perdón del castigo dictado contra Theodorakis.

La actriz Inger Stevens encontrada muerta en su domicilio, en Hollywood

HOLLYWOOD, 30. (Efe-Upl). — La actriz Inger Stevens ha sido encontrada muerta hoy en su casa. La rubia actriz sueca de cine y televisión había sido la protagonista de la serie "La hija del granjero". Tenía 33 años. No se sabe aún la causa de la muerte. Inger Stevens fue encontrada por su compañera de habitación Lola McNally tendida en el suelo de la cocina. La señorita McNally declaró a la policía que no tuvo que la actriz respiraba y llamó a una ambulancia. Al llegar a hospital se comprobó que estaba muerta. La señorita McNally afirmó que había hablado con Inger Stevens por teléfono aproximadamente a las 11:15 de la noche del viernes y en ese momento parecía que la actriz se encontraba perfectamente.